1638 — 1890 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 10 ՇԱԲԱԹ — 1308 ԲԼՊԻ ԻՍԼ. ԹՎԻ 9 — ԸՆԴՀԱՆՈՒՆ

20 ԲԱՐՄ.

ՀԱՅՐԵՆԻՔ ՇԱՐԱԳԻՐ

20 ԲԱՐՄ.

ԱՅՍՈՒՆ ՏԻՊԱԳԻՐԸ

	12 տող	6 տող	3 տող
ՍՊԱՄԱԿՈՒ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջբերեալ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻՍԻԱՅԻ ՄԻԼԻՍՅԻ ԹԻՒՃԱՌԻՍՅԻ ՍԱՐՐԱՖԻՍՅԻ ՎԷ ԻԼՄԻՍՅԻ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԼԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՐԱՆԱՅ ՏԻՊԱԳԻՐԸ

Լինելի, Ընդհ. վէ Հինդ սահիպէ դրշ. 8
Միւնդիմ սահիպէ 11է 10բ. հա. » 5
Մէվասիլ նամիլայա տարի պէտքէր Մէհմանէն դաքուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ խաէ օլունմայանագ տրը։

Խարբէրտ՝ Էօր, Սիրամէզլուտա Պապը Ալի Նասուրէնտէ նուէմբրո 20 Ճիմիլէկեան մահրամասընտա տրը։ Քէսիֆիէի մէվասա հաղդրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՅԻԳԻԼԻՆ ՀԻՎԻԼԻԿԻՕՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մանասթիր վիլայէթինտէ Օխրի գիւղէթլերինտէ պունտան ագտէմ դամել խորէն Սիթօյան նամ Սրբոց բարեգործը խաթերահամար բուհր ի չիւն կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Գէլկրատան ուլու քիլիսէսինտէ Գուսասը Շերիֆի թագտիս օլընբայ, 3000ի սիւթէճաւուզ էհալի հաղը պուլընմաղը կիպի, Սրբոց Սգուբչինա (մէպուսան) սէճլիսի բէիսը ճէտիսի Մ. Բաշիչ իլէ պիր խայլի մէպուսան տախի մէվճուտ պուլընմըշլար տրը։

Բազար Սիթօյանն գիրը ճէմիլի ի չիւն պիր հէյբէլ բէզ իմէք իւղրէ պիր իանէ տէքիմէրի քիչամ օլընմըշ տրը։

Բազար Սիթօյան Գրիսթիչին խաթերահամար բուհր իչիւն իճրա օլունան այինը մէգքիւր միւնասէպէթիլէ Սրբոյսիսթանըն հէր թարաֆընտան վէ մէմալիքը եճենիպէտէ մուդիմ Սրբոյսը թարաֆընտանՊէկլրատա միւթէաատտիր թէլէկրաֆլար չէքիլմիշ տիր։

Տիւնքի ԼէՒէնրն պէյանընա կէօրէ, բարազ Սիթօյանըն գանիլի օլարքը գանն օրնան Աբնավուտ սերքէրտէսի Իպտէյը՝ «պէսա» ուսուլիճէ բարազրն ագրապաոր թարաֆընտան գալել իլէ ալուը ինթիգամ օլընմըշ տրը։

Թէպտաի Օսմանիէսէն օլմագ իւզրէ ախիրէն Պէկրատտա Սրբոյ վէ Մակեդոնիայլարտան միւրէթթէպ պիր շիրքէթը միլիւէ թէշքիլ իսիլմիշ օլմաղլա, պու շիրքէթին պիրին ճի սրբ քահանայի Մ. Նիգօլա Սավչին թէքիֆի իւզրինէ պիր էմանէթ սանդիք թէսիս օլընճագ, վէ շիրքէթին նիզամնամէսի մախսուսունա գիրը օրնան իհթիմալ ագչէսինին 100 տէ 25ի մէգքիւր սանարդա թախսիս իսիլճէճէ տիր։ Պու սանարդ՝ շիրքէթին իքի ադասը թարաֆընտան թափսիլի օլարագ ագչէ թէպեպ իսէն հէր թէսպահ Օսմանիէսէ էօտիւնճ ագճէ վէրէպիլճէճէ, վէ պիւհիւմէ պանդա մուամմէլաթը Օսմանը Պանգասը վասէթարայա իճրա իսուլ, Թիւրքիատա ամկէր հիշ պիր էճենէպի պանդա վէ հէյէթը սարրաֆիլէսիլմէ իշ եարամայանագ տրը։

Ամերիկան եարզրտրղընա կէօրէ, Բուսիա վէլիհահարնա իքրամէն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ տախի պիր զիւֆէթ վէ պալօ վէրիլիպ, Ամերիկա միւթէպէրանը էհալիսիլէ պիր խայը զէվաթը էնէպիլէ հաղրը պուլընմըշ տրը։

Եունան գրալը իլէ Բուսիա վէլիհահարը՝ Լէժիոն տ'Օնէօր նշանընը համիլէն պալօ սարօնրնա կիրմիշլէր տիր։ Եունան գրալը՝ մատամ Պասմանի էֆ. իլէ, Բուսիա վէլիհահարը՝ բրէնսէս Ալէքսանտրա իլէ, վէ Եունան գրալի ցարտոտախի Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Մոն-Թօլօն իլէ բագա իսիլ, սապահա դատար պալօյա տէվամ օլընմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւնքի Սէլամլրդ ալալը համիսիլ ճամիսինտէ իճրա պուլըրլրդ, բէսմը մէգքիւրը սէյր ու թէմաշա իչիւն տարրէի մախսուսէտ ինկիլթերրա ժէնէրալարընտան Սրը Ճէյմրս, Պէլճիգա մէպուսանընտան Մ. Ցէյդօր վէ բէֆիդի, Ֆրանսա սէֆարէթի աթաշէ միլիթերի Մ. Պէրժէ, Մ. Կրանէ, Մ. Տրվօ, ավօգաթ Մ. Պէարէլլի վէ սէֆարէթխանէլերէն թավսիյէ իլէ կէլմիշ 50 դատար էճենէպի սէյյահլարը հաղրը պուլունարագ, պիլվառէթա մաղհարը իլ թիֆաթը հաղրէթը Շեհրիյարի օլմուշլար տրը։

—Թարաքը հաղրէթը Բատիշահինէն Պէլճիգա սէֆիրի Մ. Գօրլկրավա իքրամէն տիւն կէճէ Մապէյնատ պիր զիւֆէթ քէչիտ պուլըրլմըշ օլմաղլա, սէֆիրը միւշարէլէյհ իլէ պաշ թերճէմանը Պարօն հիւպշ, Մապէյն երքէանը մէմուրիյինտէն պաղրլարը վէ Մ. Կրանէ հաղրը պուլունմըշլար տրը։

—Սատրազամ հուզրէթլէրինին մախսուսը վէ Մէտրիֆ նէզարէթի մէքթուպճրը Սուպհի պէյ հաղրէթլէրինին պէրաի թէտավի Պէրլինէ ազիմէթի՝ խաքիրաի Շահանէէն իսթիյզան օլունմըշ, վէ իրատէի Սէնիյէնին սուտուրինտէ հէյան ազի մէթի մուգաբրէր պուլունմըշ տրը։

—Ալէմանիայը Տօգթ. Գոխընը վէ ըմ խասթալրդընը թէտավի իչիւն քէշֆ իմտիկի ուսուլը թէտավիւէ քէսպը վուգուֆ իմէք իւզրէ պա իրատէի Սէնիյէ Պէրլինէ ազիմէթ իմտիքլերի տիւնքի նիսբէտիպտէ եազրլան ամրպպա կէրէք Պէրլինէ ազիմէթ վէ ավտէթլերրինտէ վէ կէրէք չէհրը մէգքիւրտէ իպամէթլերի միւտտէթինճէ վուգու պուլաճագ մէսարիֆթարը Խազինէի Խասսա Շահանէտէն թէսվիյէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմտիկի կիպի, այրըճա աթիյէի Շահանէ տախի իհսան պուլուրմըշ, վէ եգիճիլէ հէյէթը թրպպիրէ մէգքիւրէ բէխի Տօգթ. Խորասանճեան Միքայէլ էֆ. հաղրէթլերի՝ եէվմը հարէքէթլերինտէ Մապէյնը հիւմայուն տա իլթիֆաթը մախսուսէի Շեհրի յարիյէ նախլ պուլըրլմըշ տրը։

Ամրզպպի մուամիլէհիմին 20-25 կիւնէ գատար Տէրսաատէթէ ավտէթ իսէճէքլերի խապէր ալընմըշ տրը։

—Սըհհէթը ուժուժիյէ սրյանէթ մագսէտը խաբրլյա Գասբ բաշա տէրէսինին գաբատրլմասը վէ ուսումի սալխանէլէր ինճասը, ախիրէն սուրէթը գամիրտտ գարարկիր օլարագ, իսթիգրազ խիլճէճ 100000 լիրատան 40000 լիրա իլէ մունասիպ մահալլերտ սալխանէլէր ինճասը վէ 60000 լիրա իլէ տէ Գասբ բաշա տէրէսինին գաբատրլմասը, վէ մէգքիւր իսթիգրազ ֆարֆինին սալխանէլէր վարիտաթընտան թէսվիյէսի թէնթիպ պուլըրլմըշ տրը։

—Բաթէնթա բուսումընին տիւվէլը եճենէպիտ թարաֆընտան գապուլ օլընարդը եազրլմըշ իսի։ Պու կիւնքի Թ. Հ-ԷՒ-Ըն պէյանընա կէօրէ, բուսումը մէգքիւրտ հագդրնտաքի գարարը միւթէգամմին գօմիսիոնը մախսուսընին մագսատա՝ մագամը Սատարէթէ թագտիմ գելընմըշ օլմաղլա, մագամը միւշարէլէյհատան մեճլիսը խասսը վիքելլա հէվալէ պուլըրլմըշ, վէ պատէթթէգէքիւր Ֆաքիրաի Շահանէյէ արզ օլընմըշ տրը։

—Պէօրիւքտերէտ Մէզար-Պրունընտան Բազար Պաշրնա գատարին չա օլընճագ բրխթըմ Մէզար-Պրունընտա ախիրէն եաբրլան գարագօլխանէտէն պաշլարագ 20 արշըն էննինտ Բազար Պաշընա գատար ուղանճագ օլուպ, մէսարիֆը ինչախէնին նրսքը էհալի վէ նրսքը տիկէրի պէտէտիյէ վարիտաթընտան թէսվիյէ օլընճագ իւզրէ պիմիւնա գասա միւթահհիսիտի իւզրինտէ գալմըշ օլմաղլա, օլվէճհլէ ինչասը հաղդրնտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմտիկ տիր։

Մէզքիւր բրխթրմ իւզրինտէ ինչա օլընճագ չօսէ իչիւն 84000 ղրշ. սարքը թախմին օլընբպ, օլ պապտէ տախի իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմտիկ տիր։

—Էրքեանը հարպ ֆէրիգանընտան նէհիպ բաշա հաղրէթլերի՝ էվվէլ էմրտէ Մուտանեա իլէ կէմէլիք ադրասընտա պիր նօգթատան իսքէնտէրուն քէօրֆէզինէ վէ Տիլարպէքիրէ, վէ պատէհու Պաղտատա ուղանմագ իւզրէ պիր չըմէնտֆէր ինչասը իչիւն պիր լայիհա գալէմէ ալրպ Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ էյլէմիշ տիր։ Բաշի միւշարէլէյՀ՝ դալէթ զէնկին պիր Պէլճիգա հէյթ թը սարրաֆիլէսինին պու պապտէ մուավէնէթը նագտիլէսինի չիմտիտէն իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։

—Իդմիր բրխթրվարը մէսէլէսինտէն տօլայը Խազինէի Խասսա իլէ բրխթրմ սահիպ իմթիյազը Մ. Տիւսվէ Ադյտրն չըմէնտրֆէր կուրբանասը միւտիրի Մ. Բիւրսէր պէյինինտ զուհուր իտն միւշրիլիթտան տօլայը մէգքիւր բրխթրմ հագդրնտա Պապը Ալիճէ պիր գարար իմթիյազ օլընմագ իւզրէ պուլունտրղընտան, պունա տաիր էվրագ՝ Խազինէի Խասսա Նէզարէթինտէն լայքմ կէլէնէրէ թէէքիտնէ պուլըրլմըշ տրը։

—Դուտս միւթէսարրքիր ճէֆտիտի Իպրահիմ բաշա հաղրէթլերի՝ պու քերրէ չէհրը մէգքիւլ է մուվասէլէթ իմթիյազ տիր։

—Դաթմանունի վէ Թրապիզոն վիլայէթլերի էհալիսինտէ 8-10 քիչինին ինչա իմտիրէճէքլերի 6 թիճճար սէֆինէսինէ միգթաղի քէրէսթելերին՝ Թէվֆիի Թիճարէթը Պահլիյէ նիզամնամէսի մուճիպինճէ միրի օլմանպարընտան մէճճանէն քէսիլմէսի իչիւն մահալլերի Օլման միֆթիշլերինէ էմր վէրիլտիկի կէչէն կիւն եազրլմըշ իսի։

Մուախխարէն ալընան մալիմաթը մէկտուգէյէ նազարէն, մէգքիւր 6 սէֆինէ իսթիտասը՝ չու սօն 20 կիւն զարֆընտա թազտիմ գելընմըշ օլուպ, պու հիսապա նազարէն, նիզամնամէի մէգքիւր հիքմինճէ ինչա գելընան սէֆինէլէր՝ սէնէվի 100 գելմալը կէչմէքտէ տիր։ Նիզամնամէի մէգքիւրը նէնբրնտէն պէրու 7 սէնէ կէչմիշ օլտու ղընտան, պու հալտէ չիմտիլէ գատար պու եօլտա եարբլան սէֆինին 800է պալիղ օլմըշ տրը։

—Աւսթրիանը եէնի բօսթա բուլլարը՝ Տէրսաատէթ Աւսթրիա բոսթախանէսի թարաֆընտան պու կիւնտէն իմթիպարէն մէգքրի ֆիբրուարիա չըգարրլճագ, վէ էսքի բուլլար տա՝ ալաֆր. դեկտ. 31է գատար հէմ մէքթուպ իւզրինտէ գապուլ օլունճագ վէ հէմ թալլագ վուգուրնտա պէտէլի կէրի վէրիլէ ճէք տիր։

—Մուամէլէսի իճրա օլընմագ իւզրէ ասհապը թարաֆընտան թէսլիմ իտիլէն գուբօնլար իչիւն Մալիյէ նէզարէթի էսհամ գալէմինէն վէրիլմէքտէ պուլընան մուվազգաթ մազպուզ սէնէտլերինէ թագլիտ իտիմիշ օլան պիր սէնէտ՝ Սուլթան Գալագիտաէ սարրաֆ Նիյազի էֆէնդի ատտամը Մէհմէտին եէտինտէ կէօրիւլմէսինէ մէպնի, մէրգում Մէհմէտ տէբաէսթէվվէ քէֆալէթէ բապթ իտիմիշ, վէ թագիգաթա թէնէպ պիւս օլընմըշտը։

—Բիւյիւք Զէքմէճէտ Խագդաը քէօրիւնտէ քէչիլէրտ պիր խասմաղը զուհուր իտերէք վէֆիրաթ վուգուա կէլմիշ օլմաղլա, Շեհր Էմանէթի պալիսար միւֆէթթիշի պինպաշը հայտար պէյ՝ գարիյի մէգքիւրէյէ պիլազմէ թէտապիրը լազմէի իթիթսալա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Լօյտ դուքանեասընը Ո-ռան վարօրը տիւն Տէրսաատէթէ կէլէճէք իքէն, տիւն սաաթ 8է գատար Զանագգալէտէն կէչմէմիշ տիր։

—Եահուտի գրղլարընը Թիւրքճէ էօրէնմէսի մագսէտիլէ պիր Եահուտի մուալիմէսի՝ խաքէօյտէ պիր մէքթէպ բիչատ իմմիշ տիր։

—Թէրազի վէ արշընը կիպի թարթը վէ էօլչիւ իլէ արշվէրիշ իտէն էանաքի՝ ըէնտի էլէմէյի իլէ կէչինէնլէր կիպի սէնամաթքեարարտան ատտ իտիլմէսի, վէ պինտէն ալէյհ Շեհր Էմանէթինճէ անլերտէն էսնաֆ թէզքերէսի պալընմասը զարարկիր օլմուշ տրը։ Շու գարարա կէօրէ, օ կիպիլեր հաղդընտա Բաթէնթա նիզամնամէսի մուճիպինճէ մուամէլէ իտիլճէճի տերքեար տրը։

—Վալիսի սիկարա քեաղրտրընը դաբաղլարընը թագլիտ իտերէք սաթան Սամսուն վէ Խախի նամ եահուտիլէր՝ Ալէքսանթր Ֆարիգա Նիզամնամէսի մուճիպինճէ 20 լիրա, վէ Բալանդար վէ գումքանեասընը չէլիքլի չուրուպլարընա մախսուս ատէսմէմիր ֆարիգար թագլիտ իտէն Տօգթ. Զօսպանեան Անտոն էֆ. տախի 25 լիրա ճէզան նագտի իթասընա մահքիսմ օլմուշլար տրը։

—Պունտան պէօյլէ իմթիյազը թարէպ օլընճագ տէմիր եօլլարը իչիւն Նաֆիա նէզարէթինճէ թարին օլընճագ չարթլար մուճիպինճէ միւնագասան ալէնիյէ իճրասը ուսուլինին իթթիխազ օլընմագ իւզրէ օլուուղ՝ ախիրէն բիմվէթթ օլունմըշ իսէ տէ, միւրաճաաթ իտէնէրտէն հանկրը տահա միւսահա չարթլար կէօսթէրէճէք օլուր իսէ անըն թէքլիֆի գապուլ իտիմէքտէ օլուպ, պու մաղուլէ պէօրիւք իշլերին թաւիպլերի բէք չօղ օլմայաճաղը ճի հէթթլէ, միւնագասան ալէնիյէ իճրասընտան պիր ֆահտէ հասրլ օլամայաճաղը վէ պէօյլէ պիր ուսուլ իթթիխազընա տարիր Նաֆիա նէզարէթինճէ՝ «ալա մալիւմաթ օլմասրը՝ թագիգաթը ախիրէտէն անլաշըլմըշ տրը։»

—Սամսունտան եազրտրղընա կէօրէ, ախիրէն Գայսերիտէն կէլմէքտէ օլան էրքէք վէ գատրն 6 արապա եօլբրաբընն էօնիւնէ Գապադ նամ մահալտէ 4 Զէրքէս հայտուտ չրգարագ բարալարընը, վէսաաթ վէ եիւզիւք կիպի էշեարընը դասպ իթթիրլէրինտէն, Սամսունտան սէվգ օլընան զապթիյէէր՝ հայտուտարտան Զանի տէրտեսթ իթմիշլէր տիր։

Պու վագատան պիր կիւն սօնրա Սամսունտան մէմլէքէթլերինէ կիմմէքտէ օլան էրպաա արապաճարընը գաղանտրգլարը քիրա իճրէթլէրինի դասպ իթմէք ֆիքրինէ 5 Զէրքէս մուհաճիրի՝ պունլարը էօնլերինէ չէրգրպ, վուգու պուլան միտարէպտէ պիր եօլը գաթլ օլընմըշ, վէ մէրգուման Զէրքէսլէր տախ տէրտեսթ օլընարագ Սամսունա կէթիրիլմիշ տիր։

Էրմէնի Բաթրիգխանէսինէ եաֆթա թաալիգ իմմէսինէն տօլայը տէրտեսթ իտիլէն Դաւիթ Ասատուր վէ բէֆիգի հաղդրնտա Տէրսաատէթ իսթինաֆ ճիւնճա մահքէմէսի նէգտինտէ միւթէչէքքիլ իսթինաֆ միւտտաիի ումումիլիկի մէմուրիյէթը ալիյէսինտէն իտտանամէ պիթթանզիմ, ճինայէթ մահքէմէսինէ եվրագը թէվտի գելընմագա, եագընտա մուհաքէմէլերինին իճրասը մուգաբրէր տիր։

ԹԷԼԼԷԿՐԱՖ

(Ագանս դը Գոնդրիբիւնօբ.)

ՊՈՒ ԿԻՒՆԵՌԻ

Լոնտրա 21 Նոյ.

Գօրսատա իսթիդպալ իչիւն էմիրյէթ հասրլ օլմագտա, վէ այէվրա օլմայրդ էֆէքթիֆ ալընան պիշիւլ թահվիլթէրն ֆիյաթը եիւքսէլմէքտէ տիր։ Պէյրինկ պանդասը՝ Թօմաս Պէյրինկին թահվթը ըիսասթինտէ անանիմ չիրքէթի սրֆթրբյա պագը գալանճագ տրը։

Պերլին 21 Նոյ.

Գերմէրէ Բէլիրիչ Նէրէիբէրինին պէյանընա կէօրէ, իմբէրթաթ՝ Յօգթ. Գոխա էկլ Ռուժ Նէյանընին կրանգօրսոն ըիսթպէսինի իթա թմիշ տիր։

Պէլկրատ 21 Նոյ.

Գրալիցա Նամալի՝ պիր մէքթուպ եազարագ, քէնտիսինին պօյամա մէսէլէսինի Սգուբչինա մէճլիսինէ արզ իտճէէլինէ վէ պիր թախսիսաթ թալեպ էյլէյճէէլինէ տաիր հայատս նէյր իմմէք թէօհմէթիլլէ Մ. Կրուիչի իմհամ իմմիշ օլարընընտան, մէքթուպտը մէգքիւրէ բէսմէն պիր ճէվագ վէրիլմիշ տիր։ Բէիսը վիքէլա Մ. Կրուիչ՝ գրալիցանընը՝ խանէտանը գրալի մէնֆաաթը իչիւն մէսէլէի մէգքիւրէլի Մէճլիսը մէպուսանա չըգարմագ Նիյէթինտէն վազ կէչմէսի լազմ կէլմիկինի վէ զաթէն պէօյլէ պիր չէյ յուգուրնտա հիքիքէթի թարաֆընտան մէն իսթիլեեէլինի ճէվապնամէի մէգքիւրտ պէյան իմմիշ տիր։ Բէղալիք գիրը օլընան ճէվապնամէտէ, գրալիցանընը՝ հէյէթը նիյապէթ վէ հիքիքիմէթ թարաֆընտան թէքլիֆ օլընան սուլճ ու թէվիրի բէտտա իմմիշ օլսրը տախի տէրմէյան իսիմիշ տիր։

Բօմա 21 Նոյ.

Մ. Գրիսբի՝ Բօմայա ավտէթ իմմիշ տիր։

Բարիզին Պէօյիւք Բրէնթան Մաղազալարընը իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։

ԱԶԳԱՅԻՆ,

Միւթէհայիզանը միլլէթտէն ա-թուֆէթլու Սիմօն պէյ իլէ սատ տէթլու Ունճեան Արիկ էֆէնտի հազարամբրնն կէչէնտ զամը հազրէթը Սատրազամիտէն պազը էվամբը ախղբլրա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերինէ թէպլիղ իմտիրէրինի պունտան ագտէմ եազըմըշ իսիլ.

Պու պապտէ ալարընըմզ մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ, էվամիրը մէգքիւրէ իւզրինէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինն վազը օլան մաղրուզաթընը զէվաթը միւշարէլէյհիմա հազարամբ՝ պու քերրէ մագամը ճէլիլը Սատարէթուզմայէ արզ ու թագտիմ իմմիշ՝ը տիր։

—

Կէչէն հոկտեմբերին 21ինի կիւնիւ Գառնակերեան Արժ. Տ. Գրիգոր վարդապետ իլէ Աստուածատուրեան Արժ. Տ. Եսայի վարդապետ՝ Ս. Էջմիածինտէ Եպիսկոպոս թագտիս օլընմըշլար տրը։

Սապրդ Մանչէսթրը վէ Լոնտրա Հոգևոր հովիւ մուամիլէյէ Աստուածատուրեան Դեր. Տ. Եսայի Եպիսկոպոս պու քերրէ Իրան վէ հինտիս թանու Առաջնորդըընա նասպ օլընմըշ տրը։

—

Սամսոն թէլէկրաֆ սէր մէմուրը Քիւրքճեան Միհրան էֆ. Թէպտիլը հավա զրմիրնտա մէկզունէն բէնճէնկիհ կիւնիւ Տէրսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—

Ամերիգատա Ուստր չէհրինթէն Նոր Դորք պէրվէճհը աթի եազըլմըշ տրը։

Վաղուց իվեր թղթակցութիւնս դադարած է Ամերիկայի հայ գաղթականութեան մասին. վասն զի ես հիմա Ուսթէն ժամը հեռու եմ և կը գտնուիմ Ֆիլադէլֆիա քաղաքի մէջ. բայց այս օրերս Ուսթը եկած եմ յատուկ Նոր-Դորի պատուական ընթերցողաց բան մը գրելու այս տեղի հայոց վիճակին վրայ։

Հայերը օր ըստ օրէ կը շատնան այս նոր աշխարհի մէջ. թէև ասկէ առաջ յիշած եմ թէ հայք Ամերիկայի մէջ 2000 կը հաշուին, բայց հիմայ 3000 ալ անցեր է հայոց թիւ և շատերը կը խորհին, որ իրենց ընտանիքն ալ հոս բերեն եւ հոս հաստատուին, մինչ չեմք կրնար մեղադրելու, ինչու որ դրամագլուխ մը նեղութեամբ ձեռք բերող հայք կը խորհի թէ՝ պէտք է առնեմ ադ սակ երկիրը ուտեմ և նորէն դառնամ, լաւ է որ չերթամ. Արդէն քանի հայեր իրենց ընտանիքը բերել տուած են Ուսթը, 10 տուն էն աւելի հայ կայ որ հոս ընտանիքով են հիմա, մանաւանդ որ իրենք կը քաջալերուին անով որ եկեղեցին ալ չունեցաւ և ունին մարդասէր վարդապետ մը, որ է Արժ. Սարգիսեան հայրը։

Եկեղեցին արդէն ամիսէ մը բոլորովին պատրաստ կըլլայ և կը հանդիպ մեր փափաքին. Մեծ եռանդով սկսուեցաւ այդ ձեռնարկը, որուն յաջողութիւնը մեր հայր Սարգսեանին բոլոր սրտով և փափաքով աշխատելն եղաւ. Շատ ուրախ ենք, որ մեր հոգեւոր հայրը հանաւ իւր փափաքին. թէև շատ խոչընդոտներ հանեցին այլ և այլ մարդեր, նաև բողոքականք և եպիսկոպականք, բայց բոլորին ալ յաղթեց մեր հայր Սարգսեանը. հիմա կայ նաեւ մէկ անձ մը՝ 60ամեայ ծերուկ, որ միշտ կաշխատի ՀԱՅասէ մեր ազգօրէա ձեռնարկները, թէև չի յաջողիր, բայց իրեն հետ ունենալով խումբ մը իրեն պէս անձինք հակառակ կուսակցութիւն մը եղած են ընդդէմ Սարգսեան հօր և անտեղի սուտ լուրեր կուտան Կ. Պոլսոյ։

ՕԳՕՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան.

Հոգաբարձութիւնս ցաւօք սրտի կը տեսնէ թէ՝ հակառակ քանիցս եղած յայտարարութեանց՝ շարունակ թէ՝ գաւառներէն և թէ՝ մայրաքաղաքս Թաղական Խորհրդոյ կողմանէ ոչ սակաւ անձինք կը սեր կայանան ի պատսպարութիւն։

Մեր ազգայինք այնպէս ըմբռնած են թէ՝ միմիայն ազգային հիւանդանոցի հաստատութիւնն պարտաւոր է հաւասի ազգին որբերն ևայլն խնամել և սնուցանել, հետեւաբար առանց ի նկատ առնելու հիւանդանոցի թէ՝ չէնքին անձուութիւնն և թէ պիւտճէն, այնպիսի եղանակաւ մի կը ներկայեն, որ կարելի չըլլար մերժել, մինչդեռ պաշտօնական մարմինք այս պարագայն նախահոգ իմաստութեամբ մը կանխաւ շօշափելով զգուշանալու են այսպիսի ծանր հարկի մը մէջ դնելէ զհոգս բարձութիւնս։

Արդ, հոգաբարձութիւնս զայս ծանուցանելով համայն պաշտօնական մարմնոց, թախանձագին կը խնդրէ որ, այլեւս տարաք չը յանձնարարուին՝ զի իսպառ պիտի մերժուին։

Աւելորդ չեմք համարիր յայտնել թէ՝ որբանոցի տղայոց շատերն զոյգ զոյգ մի անկողնոյ մէջ կը պառկին՝ հակառակ ողջապահիկ կանոնաց և հոգաբարձութեանս իղձին։ (Կէս)

Կ. Պոլիս 8 Նոյ. 1890

ԹԱՍՄԻՀ

Կէչէն ճուսաա էրթէսի կիւնքի նիւսիսիմտէ, Օրթաքէօյտէ Մէնէք չէ սօգաղընտա պիր խանէտէ ճէրէյան իթթիկինի եազարրդրմզ պիր վագանը՝ Ռուս միլլէթինտէն Մարիանա նամ էպէնին խանէսինտէ վագը օլարը ինչ ամբարիշ ինչ ամբարիշ կը սեր կայանան ի պատսպարութիւն։

Մեր ազգայինք այնպէս ըմբռնած են թէ՝ միմիայն ազգային հիւանդանոցի հաստատութիւնն պարտաւոր է հաւասի ազգին որբերն ևայլն խնամել և սնուցանել, հետեւաբար առանց ի նկատ առնելու հիւանդանոցի թէ՝ չէնքին անձուութիւնն և թէ պիւտճէն, այնպիսի եղանակաւ մի կը ներկայեն, որ կարելի չըլլար մերժել, մինչդեռ պաշտօնական մարմինք այս պարագայն նախահոգ իմաստութեամբ մը կանխաւ շօշափելով զգուշանալու են այսպիսի ծանր հարկի մը մէջ դնելէ զհոգս բարձութիւնս։

Արդ, հոգաբարձութիւնս զայս ծանուցանելով համայն պաշտօնական մարմնոց, թախանձագին կը խնդրէ որ, այլեւս տարաք չը յանձնարարուին՝ զի իսպառ պիտի մերժուին։

Աւելորդ չեմք համարիր յայտնել թէ՝ որբանոցի տղայոց շատերն զոյգ զոյգ մի անկողնոյ մէջ կը պառկին՝ հակառակ ողջապահիկ կանոնաց և հոգաբարձութեանս իղձին։ (Կէս)

Կ. Պոլիս 8 Նոյ. 1890

ՊԷԼԷՏԻՑԷ ԻՍԹԻԳՐԱԶԱԹԸ

Եաշատրդբմբդ իշպու ասրը ճէլիլը Բատիշահիտ վէլիհնիյէթը պիմին նէթիմիզ Բատիշահը թէրագդբբէր վէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրիին ճիւմլէի ամալը մէքէարիմիշթիմալը հիւմայունլարընտան օլարագ բայթախթը Սալթանաթը Սէնիյէլէրինին մասուրիյէթ վէ թէզեհնաթը եմրին տէ միւթէմատիէն մէշհուտը չէշմը իֆթիխարբմբդ օլան սայ ու զայրէթ ինքեար իտիլէմէզ։

Սօգագլարբմբդ վէ ճատաէլէրիմիզին կէնիշլէնմէսի, քէօհնէ էպնիյէ եէրի նէթարդը նէվին իւզրէ միւքմմէլ վէ ճէսիմ խանէ վէ գօնագլար ինշասը, պէլէտիյէ պաղշէլէրի թէէսիսի, Դալաթա-Պէյօղլու Թիւնէլի ինշասը, Դալաթայը Սթամպօլա բայթ իտէն ախշապ վէ ամիգ քէօրբիւլէր եէրինէ տէմիրտէն մասուլ մունթազամ քէօրբիւլէր վազը՝ Յէրսատէթ Էհալիսինի իշէա իթտիկի կիպի, միւթէաավվէր օլան Յէրսատէթ բրնթբմբը վէ Սարայ-Պրունընտան պէտ իլէ հարէմ իսկէլէսի ճիշէթինէ գատար միւմթէտ օլմասը մուդարրէր քէօրբիւ, վէ Սթամպօլ ճիհէթինտէ պիր թիւնել ինշասը վէ պունլարա միւմասիլ պիր թազմ ինշասի վէ թասավվուրաթը գուվվէտէն ֆիրիլէ իխրաճը տախի էշալեճէ ինթիզար օլընան մէվատտէն տիր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահինին ամալ վէ նիյաթը Շահանէլէրինէ իմթիսալէն Շէհր Էմինը հասաֆէթ-գարինի աթուֆէթլու Բրսվան պէյէֆ. հազրէթլէրինին կէճէ վէ կիւնտուզ պու եօլտա սարֆը մէսաի վէ իգտամամտա պուլունարգլարընը պու միւնասէպէթլէ մաել իֆթիխար զիքր իլէ, պու պաապտ պաղը միւսհազաթը ահիպանէմիզին տէրմէյանընա իճթիհար էյլէրիզ։

Ֆիլհազրգա պէօյլէ պիր ասրը թէրագդրտա բայթախթը Սալթանաթը Սէնիյէնին ումուրը նաֆիա վէ թէզեհնաթճա էվբօրանին պէօյուք բայթախթլարընա միւսավի օլմասը լազմ կէլիրգ, պու իսէ եմրը թէզեհնաթին վէ սարէնին իսթիքամատինէ միւթէվագգրֆ օլուպ, օլ թագտիրտէ թապխանէնին պախշ իթմիշ օլտրընը լէթաֆէթլէ պէրապէր շէհրիմիզ պէրինճի տէրէճէտէ պիր պէլտեի զրպթէպաշխա հալինի քէսպ իտէճէյի վարէսթէի պէյան տրը։

Պու եօլտա լիւզումը կէօրիւլէն մէպալիրը քիւլլիյէնին Խազինէի տէվլէթէ պար օլմագսըզին իսթէհսալի վէ ինշասինը միւթէասավվէրէնին սէրիան իճրասը հագգընտա պաղը թէտապիրը միւգթազիյէնին իթթիխաղը լազմէտէն տիր։ Շէհրլէ քի, Էվրօբատա բայթախթլարընը վէ սարի պէյտէլէրին ումուրը նաֆիա վէ թէզեհնաթընին միւքէմմէլէն վէ աղ վագրթի գարֆնտա իճրասը վէ պէյէտիյէլէրէ վարիտաթ բէյտա իտիլմէսի մագսէտիյլէ պիր թազմ իքրամիյէլի իսթիգրազլար («Էրէն Ը Էրէմ») ագտ օլունմբզ տրը վէ պու կիւն Բարիզ, Լիոն, Համպուրկ վէ սարի շէհրլէրէ մախսուս իսթիգրազ թահվիլաթը պօրսալարտա էլտէն էլէ կէչիպ պիննէֆս տէվլէթ թահվիլաթը կիպի մագպուլ վէ միւթէպէր թուրթուլմագտա օլուուղը ճիւմլէնին մալիւմի տիր։

Գիզտէ տախի պու կիպի պէլէտիյէլէրէ ահտ իսթիգրազլար ագտը թասվիպ պուլրուլուր իսէ, ումուրը պէլէտիյէճէ մէնաֆիի քէսիրէյի միւսթէլզիմ օլաճաղը տէրքճար տրը։ Վագրա հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ բիրանգօյրը մէն իթմիշ իսէ տէ, իշպու մէՀՈՒՐԻՅԷԹ՝ մէմլէքէթիմիզէ ասլա ֆահտէսի տօղունմայրպ՝պիրաքիս զարրը կէօրիւլէն պիր թազմ էճնէպի վէ խուսուսի բիյանգօյար հագգընտա օլտրը, վէ պէլէտիյէ իսթիգրազլրը պու գապիլէն օլմայրագ մէմլէքէթիմիզէ խալը ֆիվահի մուճիպ վէ պիննէֆս հիւքիւմէթը Սէնիյէ իսթիգրազը նազարբյլա թէլազգը օլունաճաղը ճիհէթլէ, թահվիլմէրընը էհալիմիզ թարաֆընտան քէմալը խահիշլէ ալընբպ մագպուլ թուրթուլաճաղը՝ զէրրէ գատար չիւպհէ գալտրմազ։

Թասավվուրը մէշրուհէրն իճրասը թազտիրինտէ Շէհր Էմանէթի՝ իսթիգրազաթը մէգքիւբէ սայէսինտէ վարիտաթընը արթբրբպ, տիկէր թարաֆտան լիւզում կէօրիւլէն պէլէտիյէճէ պիր թազմ թէէսիսաթը նաֆիա վէ թանզիֆաթ վէ թէզեհնաթ իճրասընա մուվաֆֆագ օլապիլիր։ Պու հալտ էհալիմիզ էճնէպի բիանգօյը (էքրամիյէլի) իսթիգրազլար վէ բրօմսօյէր իշթիրասընտան ֆէրազէթ կէլիպ, տէվլէթը Ալիյէնին թահթը թէէմինաթընտա պուլունան տախիլի բիյանգօյը իսթիգրազլար էսհամընը ալրպ, կէրէք մէնֆաաթը չախսիյէսինէ վէ կէրէք թէրագգրի մէմլէքէթէ խըտմէթ իթմիշ օլաճագ տրը։ Մահեղա էվ բօրալրլար տախի պէլէտիյէմիզ իսթիգրազաթը էսհամընտան պիթթագ տէվլէթը Ալիյէնին տիկէր էսհամլարը կիպի պիվիշիրա, սէյր ու թէմաշա իշիւն կէլիպ մէտհ ու սէնա էյլէտիքլերի բայթախթը Սալթանաթը Սէնիյէնին էմրը թէզեհնաթընա իշթիրաք իտճէքլերի մէլհուզ տրը։

Բայթախթըմբզը էվրօբանին հէր ճիհէթինէ իլսագ իտէն տէմիր եօլլար վասէթասբյա սէյեահլար էվվէլտէն դիյատ կէմէքտէ օլտուղը ճիհէթլէ, պէլտեմիզին եար ու աղեարա գարշը հէր վէճհ իլէ միւքմմէլ վէ մունթազամ պիր հալտ պուլունմասը՝պալտատ մէգքիւր իսթիգրազլար ագտինէ միւթէվագգրֆ օլտուղընին թէքբարբյլա մասարուզաթը վագրամբզը մէրճիրճէ հիւսնիւ գապուլիյէթ պուլաճաղընը գավիէն իւմիտ իտէրիզ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Ֆրանսատա սրգ սրգ վիւքէլա թէպէտաիւլինէ գարշը պիր թէտպիր օլմագ իւզրէ խարճիյէ նազրբընն եանընա պիր մէճլիսը տամի իհտաս ու նասպ օլընմասընա տարբ Բարիզ մէհաֆիլը բէսմիյէսինտէ պահս ու միւզաքէրէ տէվէրան իտիյօր։ Պու մէճլիս՝ սիֆէրաի սապրգա վէ լահրգատան միւրէթթէպ օլաճագ, վէ խարճիյէ նազրբընն եանընտա մէսլէքը բօլիթիգինին մուհաֆազասընա վէ տարէրէի սէլահիյէթի իլէ միւշքիլաթը խուսուսիյէնին թէճրիպէսիի թարին ու իրաէյէ մէմուր օլաճագմբզը։ Ֆրանսա հարպիյէ նէզարէթինին ժէնէրալլարտան միւրէթթէպ օլան մէճլիսը քէպիրինին վազիֆէսի տախի՝ նէզարէթը միւշարէլէյհաճա պու սուրէթտէն իպարէթ տիր։

——

Բուսիանընն Վիհթգա էյալէթինտէ պու քէրրէ եէնի պիր ֆրգամի տինիյէ թէշէբքիւլ իտուպ, «Դուկու-Սարթա» թապիր օլընան պու եէնի տինին թարաֆտարլարը՝ եալընզ Ալլահա ինանբպ, նէ Ֆրիստոսը վէ նէ Ս. Հոգիյի թանրմազլար։ Եաղ մէվսիմինտէ անկէրին իպատէթխանէսի՝ օրման օլուպ, զէյնը իսէ թէնհա եէրկրէրտէ պուլունան խանկէրէ թօրլանբրլար վէ պիլճիմէվ արինկէրինի զարանլըգտա իճրա իտէրլէր։ Եէնի տախիլ օլան թարաֆտարլար՝ օն լքի սէնէ հէր նէվի իշկի վէ թիթիւնտէն ֆարիզ օլմազա թէաՀՀիւտ իտէրլէր վէ պինաէն ալյհյ գօլալբգլա իշ պուլուրլար։ Վիհթգա վալիսի՝ Դուկու-Սարթա թարաֆտարընը ալեյհինտէ թէտապիրը զէճրիյէ իթթիխազընա գրյատ իթմէյիպ, անճագ Օրթօտօքս բարազլարընը աէօյտիւրմէմէյէ սայ ու զայրէթ իտէր, զիրա մէրդուման՝ բարազ տէօյմէքտէն չօգ խօյլանբրլար։ Բիվայէթ կէօրէ, կէչէնտէ Դուկու-Սարթա թարաֆտարլարը՝ սէրբօշ պիր բահիպի գրբտա պիր տիրէկին թէբէսինտէ պուլունան պիր կիւմբ ճինիլիկին իշինէ սօգմրշլար վէ պէշ կիւն օրատա հապս իթմիշլէր տիր։ Բէօլլինին պիրի՝ հէր կիւն պու եէնի Սիմէոն Սիւնակեացա պիր սրբրզ վասէթասբյա պիր էքմէք վէ պիր գանաթա սու ուղաթը իմիշ։ Պունլար՝ Օրթօտօքս Ռուս բահիպլերինէ պու եօլտա տահա պաշգա պիր թազմ օլունլար եաբտրգլարընտան, մէրդուման բահիպլեր՝ պունլարա բէք խասիմ վէ տիշման տրբլար։

——

Իրլանտա մէսէլէսինտէ բէսպբնամ ու շէօհրէթ իթմիշ օլան Իրլանտա ֆրգասը բէիսի Մ. Բարնէլ՝ Օ'Շէա նամընտա պիր Ինկիլիզ եիւզ պաշը սընն զէվճէսիյլէ միւնասէպաթը զայրը մէշրուէտ պուլունմբզ օլտրզընտան, մէրդումի եիւզ պաշը դարբսը ալեյհինտէ պաշամա տավասընա գբյատ իթմիշ, վէ մահքէմէ՝ եիւզ պաշը Օ'Շէանընն իտտասասընը գատուլիյէ գարբսընը պաշամասընա գարար վէրմիշ տիր։ Պունընն իւզէրինէ պաղը Ինկիլիզ կապէթալարը՝ Թրպգբ էօյէ պիր տավատան սօնդրա Սրբ Զարլս Ֆիլքին եաբտրզը կէպի Մ. Բարնէլին տախի բօլիթիգա ալէմին տէն չէքիլմէսի լազմ կէլտիկինի պէյան իթմէքտէ իսէլբրտէ, Լօնտրանընն Սրբ, վէ Ֆրպլինին Ֆրէդո կապէթալարը՝ Մ. Բարնէլին ֆրգամի միլլիյէ բիյասէթինտէ գալմասը իգթիգա իթմէկինի իտտասա իտիյօրլար։ Ֆրպլինտէ Միլլի Հէյէթը Իթթիֆագիյէնին պիր իճթիմաընտա մէպուսանտէն Բրամօնտ՝ Մ. Բարնէլին բօլիթիգա ալէմինտէն չէքիլմէսինտէն պահս իթմէք ատէթա կիւլիւնճ պիր չէյ օլտրզընը, վէ մումպիլէյհին՝ ֆրգամի միլլիյէ բիյասէթինտէ գալզպ թէքմիլ Իրլանտա միլլէթինին մուավէնէթինէ նաիլ օլաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

——

Թիրօլ թարիգիյլէ տօղրուտան տօղրույա Իթալիա վէ Ալէմանիա արասընտա ախիրէն թէէսիս իտիլէն եէնի թէլէկրաֆ թէլինտէն՝ էն էվվէլ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիյօմ հազրէթլէրի՝ Իթալիա վէլիհատը բրենտը Նաբլա պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իտէրէք, սինը պիլուղէ վարմասընտան տօլայը բէսմը թէպրիքի իրֆա իթմիշ օլմաղլա, բրենտը միւշարէլէյհ տախի անիտ ճէվապ վէրբրէք, «Զաթը հաչմէթմէապլէրի թարաքընտան վագը օլան թէմէննիյամտան տօլայը արը շիւքրան էյլէրիմ։ Թէմէննիյաթը մէգքիւրէ՝ խանէտանբմա վէ մէմլէքէթիմէ մուհիպպը խալիս պիր հիւքիւմատ թարաքընտան սատրը օլտրզընտան, Զաթը հաչմէթմէապլէրինէ տահա գիյատ միմէէլէքիւր վէ մինէթտարբմ» տէմիշ տիր։

——

Վէրէմ իլլէթինին իլաճընը քէշքի ու իխթիրա իթմիշ օլան Ալէմանիա Տօգթ. Գոխ՝ չիմտի տէ գուշ պոգան խասթալզընա գարշը պիր իլաճ արամաղա տէվամ իտճէկինի խապէր վէրմիշ տիր։

——

Հօլանտա գրալընը իսթիսարբդ վէ խասթալզդ տէպէպիլէ իտարէի հիւքիւմէթէ գալրը միւգթէտիր օլտուզընա բարլամէնթօճա գարար վէրիյէրէք գրալիցանընն նահպէի հիւքիւմէթ նասպ օլունտրզը մալիմ տիր։ Բէնճէնպահ կիւնիւ միւշարէյհա գրալիցա՝ բարլամէնթօ հէյէթի իլէ պիլճիմէվ բիճալը տէվլէթ հուզուրընտա, նահպէի հիւքիւմէթ նասպ օլունմասընտան տօլայը եէմին բէսմինի իճրա իթմիշ տիր։

——

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն հէմշիրէսի բրենսէս Վիլհէլմը իլէ բրենս Ռաոլֆ տը Շաուսպուրկն տիյուն զինէթլերի կէչէն բաղար էրմէսի կիւնիւ պաշամբզ օլուպ, օ ագշամը Պէրլինին Օբէրա թէաթրօսընտա սէրայ թազրմընա մախսուս իճրաի լուպիյաթ օլունմբզ, վէ էրթէսի կիւնիւ դրզն վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Ֆրէտերիգ Վիլհէլմընն սէրայընտա զիյաֆէթ քէշիտ իտիլմիշ, վէ չարշէնպիհ կիւնիւ տախի սէրայը գրալիտէ իզամիվաճ այինի վուգուպ ալմբզ տրը։

——

Սրպիա մէարիֆ նէզարէթի թարաֆընտան ախիրէն վէրիլէն պիր գարար մուճիպլինճէ, Պէլգրատ մէքթէպը հարպիյէսինտէ Ռուս լիսանընն թահսիլի՝ պունտան պէօյլէ սէճպուրի օլաճագ տրը։

ԳՐԻԳՈՐ ԱՃԷՄԵԱՆ

Տ-Լ- Լ+ԷԼ

Պու տէֆա Գալաթատա Պէյօլուք խալիլ Բաշա խանընտա 14 նումէրօ իլէ մուրագգամ տավա վէքիլի միւթէվէֆա Նշան էֆ. Պ. Պօյաճեանընն օտասընը քէնտիսինէ եաղլանէ իթթիխաղ իթմիշ օլուպ, հէր նէվ տէվիյէ վէքեալէթ վէ ուժուրը տէվիյէ վէ թիճճարիյէյէ տարիր էվրագ վէ մուգավվէլէթընն թանզիմինի տէրէօհտէ իթմէքտէ օլտրզընընի խէր։

* *

Տավա վէքիլի միւթէվէֆա Պօյաճեան Նշան էֆ.-նին օտասը ուժուրը՝ ասհապընն մէՀՈՒՆԻՅԷԹԻՆԻ ճալիպ օլաճաղը վէճհէյէ, պու տէֆա միւսթայիտ վէ միւսթագիմ տավա վէքիլէրինէն Գրիգոր Սէճէան էֆենտիյէ իհալէ, վէ էֆէնտիի մումիլիյհ թարաֆընտան տախի տէրէօհտէ իթմէքտէ օլտրզընընի խէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ ԸԼԽԹԸՄԼԱՐԸ

ՄՈՒԳԱՎԷԼԷՆԱՄԷ ՎԷ ՇԱՐԹՆԱՄԷՍԻ

Պու քէրրէ Յէրսատէթտէ ինշասը գարարկիր օլարագ. իսթիյազը Միշէլ բաշայա իթա պուլրրլան ըրխթըմլարա տարբ գալէմէ ալընան վէ էվվէլքի կիւն բաշի միւշարէլէյհին վէքիլի Մ. Կրանէ իլէ նաֆիա նէզարէթի պէյնինտէ թէսթի գրլընան Մուգավվէլէնամէ վէ Շարմնամէ վէ Թարիֆանընն սուրէթլէրի պէրվէճհը աթի նէշը օլունը.

Սուրբը Մարտիրոս.

Պիր թարաֆտան տէվլէթը Ալիյէ նամընա հարէքէթ իտէն նաֆիա նաղրը տէվվէթլու Բաֆի բաշա հազրէթլէրի իլէ տիկէր թարաֆտան Միշէլ բաշա պէյնինտէ մէվատտը աթիյէ գարարլաշմըրբմբզ տրը։

1 մարտ.—Իշպու մուգավվէլէնամէյէ մէրպութ Ա հարֆը իյարէթլի խարիթատա թահտիտ վէ իրաէ օլունտրզը վէճհէյլ, իսկիճը Յէրսատէթին Սթամպօլ թարաֆը սահիլինտէ վագը Սիրքէճի նամ մահալտէքի վաքօր իսքէլէսի՝ հուտուտը խարճինտէ օլտուղը հալտէ, մէզքիւր վաքօր իսքէլէսինտէն Ուն-Գաբանը քէօրբիւսինէ գատար, վէ Գալաթա ճիհէթինտէ տախի Թօքխանէի Ամիրէ մէյտանը՝ հուտուտը խարճինտէ օլտուղը հալտէ, մէյտանը մէզքիւրտէն քէղալիք մէզքիւր քէօրբիւնին Ազապ-Գաբուսը ճիհէթինտէ տէկին միւսթէտ օլմագ, վէ Ուն-Գաբանը վէ Ազապ-Գաբուսը ճիհէթլէրինճէ մէզքիւր քէօրբիւ, բրխթբմ հուտուտը խարճինտէ գալմագ, վէ Գարաքէօյ քէօրբիւսինին, չիմտիքի Թուլինէ (պոյունա) խալել կէլմէյէճէք սուրէթտէ վէ եալընբզ քէօրբիւ պաշլարընտա՝ խարիթատա կէօսթէրիտիկի վէճհէլէ ուֆագ պիր գարնէթի օլմագ վէ մամաֆիհի հիւքիւմէթը Սէնիյէնին՝ խարիթատի գաթիյէնին թէզգիգաթը սրբասընտա Պահրիյէ նէզարէթը ճէլիլէսիյէ պիմուխթաբէրճ իճրա իտիլճէք թէտգիգաթտա, քէօրբիւնին իքի պաշընտա եա օլ վէճհէլէ թատտիլաթ իճրասը վէ եախսոտ ֆէնէնէ պիր մահզուր կէօրբիւ իսէ թատտիլ օլընճագ. նօգթանընն ենէ հալիյէ իպգասը չբզլարընտան պիրինի էխթիյարտա հիւքիւմէթը Սէնիյէ մուխայէր պուլունմագ սուրէթիյէ բրնթբմլար ինշա իտիլմէք վէ իշլէտիլմէք, վէ եիրմի իքինճի մատտէ մուճիպինճէ տէվլէթ իշին չիրքէթ թարաֆընտան միճէատէտէն վէ մէճճանէն ինշասը մուգարրէր պուլունան տէվիրտէն կէօմրիւք տախրէլէրի գուրպինտէ վէ իթթիխալինտէ վէ թային գրլընճագ. մահալլերտէ իճճապ վէ իճթիտճա կէօրէ ոէ վէ ՀՈՒՐԷՅԼԱՐ թէէսիս խէրէք պունլարա վագ օլընճագ էմրտա վէ եէչեախ թիւճճարիյէ ասհապընա «վարանթ» թապիր օլընը մագպուզ իլմուխապէրլէրի իթթաբընա սէլահիյէթի օլմագ, վէ չէրքէթը ախիյէտ թէվֆիգը հարէքէթ-էյլէմէք իւզրէ, իշպու Մուգավվէլէնամէնին 14հիւնճիւ մատտէսի մուճիպինճէ թարիխը թէաթիր Մուգավվէլենամէտէն իթթիպարէն 18 մահզարֆընտա անօնիմ պիր Օսմանլը չիրքէթի թէչքիլ իշլուն Միշէլ բաշայա իսթիյազ վէրիմիշ տիր։

Թէչքիլ իտէճէք չիրքէթին՝ բրխթբմլարա էկօմրիւք վէ ասգ վէ անթրբրօլար պէյնինտէ նազիյաթը ճէրէյանընը թէսհիլ իշլուն բրխթբմ պօյունճա տէմիր չուպուգլար ֆէրշ իտէրէք եալլար իհտաս իթմէյէ վէ բրխթբմլար պօյունճա վէ եախսոտ բրխթբմլար ճիվարընտա իհտաս օլունճագ. ասգատարա Թրամվայ չիրքէթիյէ պատէլիթթիճագ խաթլար ինշասրյա Թրամվայ վէ Օմնիպուս արաբալարը իշլէթմէյէ տէ սէլահիյէթի օլաճագ տրը։ Իքի ճիհէթտէքի մէզատա վէ միւնթէհալարը (պաշլանկրճ վէ նիհայէթլէրի) պէրվէճհը գալա թարին ու թահտիտ իտիլէն բրխթբմլար արասընտա իճրաի նազիյաթ էյլէմէք, վէ սէվահիրը սարիէյէ թէճավուզ իթմէմէք, վէ պիր կէօնա իմթիյազ վէ ինհիսար թահթընտա օլմամագ, վէ մրգտարը լիւ-

---

(119)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄԻԻԷԼԼԻՑԻ

ԷՄԻԼ ԲԻՏՑՈՒՐՆ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՑԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Վալանթին՝ օրմանլարտա եօլ վէ չբզբրլարտան պաշգա եէրլէրտէ կէզմէյէ ալըշմամբզ օլտրզընտան, քիշլիք քէօյլու գբզը գատար չարուգ եիւրիյմէմէքտէ, վէ մէրդումէ գբզ հէր տագիգա «—Մատտազէ, չուրատա տիքէնլիք վար, սագընընզ—» տէյու պաղբրմագտա իտի։

Վալանթին՝ պու իսթարբն իւզէրինէ մէգքիւր թէհլիքէլի նէզաթաթտան սագընը, վէ վագթ վագթ էօնիւնէ պիր էնկէլ կէլտիկինտէ, պու միւշքիլաթտան տօլայը գահգահա իլէ կիւլէր իտի։

Բօզէթ՝ օրմանընն աշբգլբգ պիր եէրինէ վարարագ.— Իշթէ ինճի չիշէյի.— տէյինճէ, Վալանթին՝ արգատաշընընն եանընա վասը օլմագ իշիւն ֆիսթանընընն էթէյինի եօգարը գալտրբրագ սրգը եիւրիմէմէյէ պաշլատը։

Պիր տէ նահէհան պաճաղընընն պիրիսինէ իր կիպի պիր շէյ սարբլաբընը հրսա իտինճէ, տիքէնլիք իշինէ տիւշմիւշ զանն իտէրէք, ուֆագ պիր նիտա սալը վէրիպ պիրտէն պիրէ տուրտու։

Լաքին պիր աղ սօնդրա այաղընընն ալթընտան զարիպ պիր ըսլբգ սէսի իշիտիպ, իրի պիր գարա եբլանընն՝ պիր սուրէթը թէհտիքեարանէ վէ բիւրդաղապանէտէ աղընը աչմբզ վէ կարկը կիպի սիվրի տիշինի ուզաթմբզ օլտրզը հալտէ մէնհուս պաչընը եօգարը գալտրբարընընը կէօրտիւ։

Վալանթին՝ իսէվֆ ու տէհշէթինտէն նաչի բութ քէսիլիպ ագլընը զայպ իտէրէք պու տէֆա պօղընուգ պիր սէպէլ թէքբար պիր նիտա սալը՝ զվէրտի, վէ եբլանընն սօգմասընտան գութուրմագ իսթէյէրէք, կէրէյէ տօղրու սբչրատը, վէ նիմ պայկրն հալտէ պէյընա եէրէ տիւշտու։

Բօզէթ՝ մատտազէյին նիտասընը իշինճէ, իմտասընա էէթիմէք իշիւն օրմանընն մէգքիւր աչբգլբգ եէրինտէն տիշարը ֆրլանմբզ իտի։ Լաքին գանկալ գանկալ օլարագ հէնուզ ըսլբգ չալմագտա օլան գարա եբլանը կէօրիւնճէ, օ տախի պիր տէհշէթը ալիմէյէ տիւշար օլարագ բութ քէսիլիպ պիրտէն պիրէ տուրտու։

Պիր տէ նահէհան էլի պասթօնը իւշիւնճէ պիր քիսսէ՝ օրմանընն աղաճլարը արասընտան տիշարը չբզբպ, գբզլարընն իմտասընա չբթապան օլտու։

Գարա եբլան՝ պու եէնի տիւշմանը կէօրիւնճէ հիտտէթ ու զազապընը օնա գարշը չէվիրիպ, կէնճ գբզընն պաճաղընտան չէօզիւլէրէք իքի տէֆա սբչրատը, վէ օրմանտան չբզան ատամընն եիւզինճէ ֆրլանմագ իշիւն եէնիտէն գանկալ գանկալ օլուպ գույրուզընընն իւզէրինէ գալտրը տուրտու։

Լաքին Եբլանընն ըսլբգընա տիկէր պիր ըսլբգ սէսի գարբչբպ, հէրիթ՝ պասթօնընը ըսլբգ սէսի չբգարաճագ տէրէճէտէ պիր հբզ իլէ սավեւրարագ, պաչընտան պիր աղ աչաղա եբլանա վուրտու։

Պու վուրուչ՝ եբլանընն պաչընը եէրէ եաթբրբպ, եբլան պէյհուտ չբրբընտրգբվրանտրը, գանկալ գանկալ օլտու. բիւր զազապ օլան պաչընը արթբգ պիր տա, հա եօգարը գալտրբրամայօր իտի։ Հէրիթ՝ այաղբյլա եբլանն պաչընա էյլէ պիր գուվվէթլի պաստը քի, եբլանն պաչը թօքրաղընն իշինէ կէօմիլտու։

Եբլան կէպէրմիչ իտի։

Վալանթին՝ գաթը պիր տիման իշինտէն պագգյօր կիպի մէնզարէի մէգքիւրէի սէյր իթմիշ վէ սօնդրա քէնտի քէնտիյի պիւսպիթիւն զայպ էյլէմիշ իտի։

Եապանընը ատամ սօն սասթբյա օղրաշան վէ էլան գանկալ գանկալ օլան եբլանը պրագբպ կէնճ գբզընն իմտասընա չբթապան օլտու, մէրդումէյի գուճամընա ալբպ օրմանընն աչբգլբգ եէրինէ կէօթիւրտու վէ օրատտ եօսունընընն իւզէրինէ եաթբրբտը։

Օ սբրատտա մատտամ Լբվասէօր՝ տիլէնճի դարը գբյաֆէթինէ կիրմիչ օլտրզը հալտէ օրմանընն աչբգլբգ եէրինտէ օրթայա չբգտը։ Մէրդումէ գարը՝ զայէթ սալկուն վէ պիթթիւն վիճճուտրյա թիթրէմէքտէ օլտրզը հալտէ, էլինտէ ինճի չիչէյինտէն միթէչէքքիւլ իրի պիր տէմէթ թութմագտա իտի։ Էկէր ազամ գբզը բբսը ալեյհինտէ պաշամա տավասընա գբյամ իթմիշ, վէ մահքէմէ՝ եիւզ պաշը Օ'Շէանընն իտտասասընը գատուլիյէ գարբսընը պաշամասընա գարար վէրմիշ տիր։ Պունընն իւզէրինէ պաղը Ինկիլիզ կապէթալարը՝ Թրպգբ էօյէ պիր տավատան սօնդրա Սրբ Զարլս Ֆիլքին եաբտրզը կէպի Մ. Բարնէլին տախի բօլիթիգա ալէմին տէն չէքիլմէսի լազմ կէլտիկինի պէյան իթմէքտէ իսէլբրտէ, Լօնտրանընն Սրբ, վէ Ֆրպլինին Ֆրէդո կապէթալարը՝ Մ. Բարնէլին ֆրգամի միլլիյէ բիյասէթինտէ գալմասը իգթիգա իթմէկինի իտտասա իտիյօրլար։ Ֆրպլինտէ Միլլի Հէյէթը Իթթիֆագիյէնին պիր իճթիմաընտա մէպուսանտէն Բրամօնտ՝ Մ. Բարնէլին բօլիթիգա ալէմինտէն չէքիլմէսինտէն պահս իթմէք ատէթա կիւլիւնճ պիր չէյ օլտրզընը, վէ մումպիլէյհին՝ ֆրգամի միլլիյէ բիյասէթինտէ գալզպ թէքմիլ Իրլանտա միլլէթինին մուավէնէթինէ նաիլ օլաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

——

Թիրօլ թարիգիյլէ տօղրուտան տօղրույա Իթալիա վէ Ալէմանիա արասընտա ախիրէն թէէսիս իտիլէն եէնի թէլէկրաֆ թէլինտէն՝ էն էվվէլ Ալէմանիա իմբէրաթօրը Կիյօմ հազրէթլէրի՝ Իթալիա վէլիհատը բրենտը Նաբլա պիր թէլէկրաֆ քէշիտ իտէրէք, սինը պիլուղէ վարմասընտան տօլայը բէսմը թէպրիքի իրֆա իթմիշ օլմաղլա, բրենտը միւշարէլէյհ տախի անիտ ճէվապ վէրբրէք, «Զաթը հաչմէթմէապլէրի թարաքընտան վագը օլան թէմէննիյամտան տօլայը արը շիւքրան էյլէրիմ։ Թէմէննիյաթը մէգքիւրէ՝ խանէտանբմա վէ մէմլէքէթիմէ մուհիպպը խալիս պիր հիւքիւմատ թարաքընտան սատրը օլտրզընտան, Զաթը հաչմէթմէապլէրինէ տահա գիյատ միմէէլէքիւր վէ մինէթտարբմ» տէմիշ տիր։

——

Վէրէմ իլլէթինին իլաճընը քէշքի ու իխթիրա իթմիշ օլան Ալէմանիա Տօգթ. Գոխ՝ չիմտի տէ գուշ պոգան խասթալզընա գարշը պիր իլաճ արամաղա տէվամ իտճէկինի խապէր վէրմիշ տիր։

——

Հօլանտա գրալընը իսթիսարբդ վէ խասթալզդ տէպէպիլէ իտարէի հիւքիւմէթէ գալրը միւգթէտիր օլտուզընա բարլամէնթօճա գարար վէրիյէրէք գրալիցանընն նահպէի հիւքիւմէթ նասպ օլունտրզը մալիմ տիր։ Բէնճէնպահ կիւնիւ միւշարէլէյհա գրալիցա՝ բարլամէնթօ հէյէթի իլէ պիլճիմէվ բիճալը տէվլէթ հուզուրընտա, նահպէի հիւքիւմէթ նասպ օլունմասընտան տօլայը եէմին բէսմինի իճրա իթմիշ տիր։

——

Ալէմանիա իմբէրաթօրընն հէմշիրէսի բրենսէս Վիլհէլմը իլէ բրենս Ռաոլֆ տը Շաուսպուրկն տիյուն զինէթլերի կէչէն բաղար էրմէսի կիւնիւ պաշամբզ օլուպ, օ ագշամը Պէրլինին Օբէրա թէաթրօսընտա սէրայ թազրմընա մախսուս իճրաի լուպիյաթ օլունմբզ, վէ էրթէսի կիւնիւ դրզն վալիտէսի իմբէրաթօրիցա Ֆրէտերիգ Վիլհէլմընն սէրայընտա զիյաֆէթ քէշիտ իտիլմիշ, վէ չարշէնպիհ կիւնիւ տախի սէրայը գրալիտէ իզամիվաճ այինի վուգուպ ալմբզ տրը։

——

Սրպիա մէարիֆ նէզարէթի թարաքընտան ախիրէն վէրիլէն պիր գարար մուճիպլինճէ, Պէլգրատ մէքթէպը հարպիյէսինտէ Ռուս լիսանընն թահսիլի՝ պունտան պէօյլէ սէճպուրի օլաճագ տրը։

ԳՐԻԳՈՐ ԱՃԷՄԵԱՆ

Տ-Լ- Լ+ԷԼ

Պու տէֆա Գալաթատա Պէյօլուք խալիլ Բաշա խանընտա 14 նումէրօ իլէ մուրագգամ տավա վէքիլի միւթէվէֆա Նշան էֆ. Պ. Պօյաճեանընն օտասընը քէնտիսինէ եաղլանէ իթթիխաղ իթմիշ օլուպ, հէր նէվ տէվիյէ վէքեալէթ վէ ուժուրը տէվիյէ վէ թիճճարիյէյէ տարիր էվրագ վէ մուգավվէլէթընն թանզիմինի տէրէօհտէ իթմէքտէ օլտրզընընի խէր։

* *

Տավա վէքիլի միւթէվէֆա Պօյաճեան Նշան էֆ.-նին օտասը ուժուրը՝ ասհապընն մէՀՈՒՆԻՅԷԹԻՆԻ ճալիպ օլաճաղը վէճհէյէ, պու տէֆա միւսթայիտ վէ միւսթագիմ տավա վէքիլէրինէն Գրիգոր Սէճէան էֆենտիյէ իհալէ, վէ էֆէնտիի մումիլիյհ թարաֆընտան տախի տէրէօհտէ իթմէքտէ օլտրզընընի խէր։

ՍԹԱՄՊՕԼ ԸԼԽԹԸՄԼԱՐԸ

ՄՈՒԳԱՎԷԼԷՆԱՄԷ ՎԷ ՇԱՐԹՆԱՄԷՍԻ

Պու քէրրէ Յէրսատէթտէ ինշասը գարարկիր օլարագ. իսթիյազը Միշէլ բաշայա իթա պուլրրլան ըրխթըմլարա տարբ գալէմէ ալընան վէ էվվէլքի կիւն բաշի միւշարէլէյհին վէքիլի Մ. Կրանէ իլէ նաֆիա նէզարէթի պէյնինտէ թէսթի գրլընան Մուգավվէլէնամէ վէ Շարմնամէ վէ Թարիֆանընն սուրէթլէրի պէրվէճհը աթի նէշը օլունը.

Սուրբը Մարտիրոս.

Պիր թարաֆտան տէվլէթը Ալիյէ նամընա հարէքէթ իտէն նաֆիա նաղրը տէվվէթլու Բաֆի բաշա հազրէթլէրի իլէ տիկէր թարաֆտան Միշէլ բաշա պէյնինտէ մէվատտը աթիյէ գարարլաշմըրբմբզ տրը։

1 մարտ.—Իշպու մուգավվէլէնամէյէ մէրպութ Ա հարֆը իյարէթլի խարիթատա թահտիտ վէ իրաէ օլունտրզը վէճհէյլ, իսկիճը Յէրսատէթին Սթամպօլ թարաֆը սահիլինտէ վագը Սիրքէճի նամ մահալտէքի վաքօր իսքէլէսի՝ հուտուտը խարճինտէ օլտուղը հալտէ, մէզքիւր վաքօր իսքէլէսինտէն Ուն-Գաբանը քէօրբիւսինէ գատար, վէ Գալաթա ճիհէթինտէ տախի Թօքխանէի Ամիրէ մէյտանը՝ հուտուտը խարճինտէ օլտուղը հալտէ, մէյտանը մէզքիւրտէն քէղալիք մէզք

զում՝ վէ իշխիլանը տերէճէսինէ թագի զմաղ իւզրէ, Շիրքէթը մէզքիւրէ՝ «պագ», եանի առւպա չէք լինաէ վաբօրլար տախի իշլէթմէյէ մէեզուն տը։

2 հարց.—Շիրքէթին միւատէթի՝ իշպուՄուգավէլէնամէ վէ Շարթնամէյի թասաիգէն չէրէֆսատը օլնաճագ իրատէի Սէնիրէ թարիխինատն իթիպարէն 85 սէնէ տիր։

3 հարց.—Իրատէի Սէնիրէնին չէրէֆսուտուրի վէՄուգավէլէնամէնին թէաթիսի թարիխինատն իթիպարէն 18 մահ միւատէթ զարֆընտա չիրքէթ՝ Շարթնամէնին մէվատտը մուխթէլֆիֆնատ պէյան օլունտրը վէճճկլէ քէշֆիլթը գաթիյէ իւզրինէ միւքէտմէլ խարթալար վէ բէտիմէր վէ լարիհալար թանզիմ իլէ Նաֆիա Նէզարէթինէ թագտիմ իտճէճք տիր, վէ Նէզարէթ՝ իշպու խարթա վէլայի հալը թարիխը թագտիմնատն իթիպարէն 3 մահ միւատէթ զարֆընտա ըրխթըմլար իշիւն՝ Պահրիյէ Նէզարէթի, վէ կէօմրիւքլեր վէ անպարլար վէ տօգ վէ անթրբօլար իշիւն Ռուսումաթ էմանէթի, վէ սօգագ վէ սու միճրասը վէ լաղըմար կիպի պէլէտիրէյէ միւթէալիգ խուսուսաթ իշիւն՝ Շէհր էմանէթիլէ պատէլմուխապէրէ թէագիգլէ եօլնատա օլտրը սուրէթատ հալիլէ, վէ օլմատրը թագտիրատ իյճապ իտէն թատատիլաթ վէ թասհիհաթը իճրասը յա թատագ էյլէյէճէք տիր։ Միւմքին իւթիպարէր (տէլիլիր) օլան թարիֆալարը պիր դէթա լարիհատը տախի հիւքիւմէթը Սէնիրէյէ թագտիմ օլնաճագ, վէ իշպու թարիֆալար՝ պայէտատ մուայլէն օլան միւատէթլէր զարֆընտա չուրութը մուհարրէրէ վէճճլէ թատտիգ իտիլճէք տիր։

4 հարց.—Շիրքէթ՝ մէսարիֆ վէ զարար վէ խասարը թարաֆընտա ատա օլմագ իւզրէ Մուգավէլէնամէնին թէաթիսի թարիխինատն իթիպարէն 2 սէնէ միւատէթ զարֆընտա ամէլիյաթա միւպաշէրէթ իթմէյի, վէ իշպու Մուգավէլէնամէնին թէաթիսի թարիխինատն իթիպարէն նիհայէթ 14 սէնէ միւատէթ զարֆընտա իքմալ էյլէմէյի, վէ 8ինճի սէնէ իպթիտաէրնտա Գարաքէօյ քէօրրիւսի խարճինատ իքի հիչէթ ըրխթըմըրնը ինչաաթը կէրէք իքմալ օլանմըշ պուլունտրը վէ կէրէք իքմալ օլանմամըշ օլսուն, հէր հալատ մէզքիւր 8ինճի սէնէ իպթիտասը տա հիսրէն (իքի քէօրրիւ) պէյնինատ իքի թարաֆ ըրխթըմլարընը ինչաաթրնա պէտ ու միւպաշէրէթլէ, անը տա՝ միւատէթը մուայլէնէի մէզքիւրէ զարֆընտա իթմամ իթմէյի թէահհիւտ իտեր։ Ամէլիյաթ՝ գամվիաը ֆէննիյէ վէ մէրպութ Շարթնամէ ահքէտրնա վէ գապուլ վէ թասդիգ օլնան խարթա վէ լարիհալարա թաթպիգէն իճրա օլնաճագ տը։ Ֆագաթ եօգտաղը միճրիրէնէն միանգամս հալէթ միւատէթնա օլուպ, պու միսիլլու ահվալտէն ասօլը ամէլիյաթ նէ գատար միւատէթ թամթիլ օլունուր իսկ, միւատէթը իքմալիյէ տախի ֆատար թէմտիտ իլճիրէ, Շիրքէթը մէզքիւրէ՝ «պագ», եանի առւպա չէք լինաէ վաբօրլար տախի իշլէթմէյէ մէեզուն տը։

2 հարց.—Շիրքէթին միւատէթի՝ իշպուՄուգավէլէնամէ վէ Շարթնամէյի թասաիգէն չէրէֆսատը օլնաճագ իրատէի Սէնիրէ թարիխինատն իթիպարէն 85 սէնէ տիր։

3 հարց.—Իրատէի Սէնիրէնին չէրէֆսուտուրի վէՄուգավէլէնամէնին թէաթիսի թարիխինատն իթիպարէն 18 մահ միւատէթ զարֆընտա չիրքէթ՝ Շարթնամէնին մէվատտը մուխթէլֆիֆնատ պէյան օլունտրը վէճճկլէ քէշֆիլթը գաթիյէ իւզրինէ միւքէտմէլ խարթալար վէ բէտիմէր վէ լարիհալար թանզիմ իլէ Նաֆիա Նէզարէթինէ թագտիմ իտճէճք տիր, վէ Նէզարէթ՝ իշպու խարթա վէլայի հալը թարիխը թագտիմնատն իթիպարէն 3 մահ միւատէթ զարֆընտա ըրխթըմլար իշիւն՝ Պահրիյէ Նէզարէթի, վէ կէօմրիւքլեր վէ անպարլար վէ տօգ վէ անթրբօլար իշիւն Ռուսումաթ էմանէթի, վէ սօգագ վէ սու միճրասը վէ լաղըմար կիպի պէլէտիրէյէ միւթէալիգ խուսուսաթ իշիւն՝ Շէհր էմանէթիլէ պատէլմուխապէրէ թէագիգլէ եօլնատա օլտրը սուրէթատ հալիլէ, վէ օլմատրը թագտիրատ իյճապ իտէն թատատիլաթ վէ թասհիհաթը իճրասը յա թատագ էյլէյէճէք տիր։ Միւմքին իւթիպարէր (տէլիլիր) օլան թարիֆալարը պիր դէթա լարիհատը տախի հիւքիւմէթը Սէնիրէյէ թագտիմ օլնաճագ, վէ իշպու թարիֆալար՝ պայէտատ մուայլէն օլան միւատէթլէր զարֆընտա չուրութը մուհարրէրէ վէճճլէ թատտիգ իտիլճէք տիր։

5 հարց.—Նաֆիա Նէզարէթի՝ էսնահ ամէլիյաթտա սիւվէրը իճրատ յէսինի վէ խիթամընտա վէ գապուլ օլընմատան էվվէլ պէթէքրար իմալաթը վագրայը վէ միւատէթը իմթիրազիյէ զարֆընտա իտարէ վէ իշլէթմէ մուամէլաթընը վէ ամէլիյաթն հիւսնիւ հալտէ մուհաֆազա օլընպ օրընմատըղընը վէ ըրխթըմ վէ տօգ վէ անթրբօլար իլէ ըրխթըմ իւզրինտէի թրամվայ վէ տէմիր չուպուգ ֆէրշ իտիլէն եօլլարրն հարլաթընը՝ մահսուս գօմխէրլեր վասէթատյա մուայնէ վէ թէֆթիշ էյլէյէճէք տիր, վէ կէօմրիւք բուսուսընճա վուգուը միւհիմէմիլ օլան հէր աիւրլիւ հիլէ վէ խիւանին էօնիւ ալընմագ իւզրէ ըրխթըմլարա տօգ վէ անթրբօլար՝ կէօմրիւք իտարէսինին թահրը նէզարէթ վէ թէֆթիշտէ պուլունաճագ տը։ Իշպու թէֆթիշ վէ մուայնէ մէսարիֆինէ մուգագիլ, չիրքէթ՝ ամէլիյաթա միւպաշէրէթ իշիւն թալին օլանան միւատէթտէն իթիպարէն միւատէթը իմթիրազիյէնին խիթամընա գատար մահ պէ մահ թէէտիլ օլունմագ իւզրէ սէնէվի Նաֆիա Նէզարէթինին էմրինէ 600 ատէտ Օսմ. լիրասը իթիատէէգ տիր, վէ ըրխթըմլարընն կէրէք էսնահ ինշաաթընտա վէ կէրէք իշլէտիկի միւատէթաէ Պահրիյէ Նէզարէթի՝ իսթէր իսէ Պահրիյէ զապրթանընտան պիր զօմիսէր պուլունտրբապիլէճէք տիր։

6 հարց.—Իշպու ամէլիյաթ՝ մէնաֆիի ուժումիյէյէ միւթէալիգ խուսուսաթտան պուլունտրընտան, ըրխթըմլար իլէ տօգ վէ անթրբօլարընը վէ կէօմրիւք եաբրլաճագ կէօմրիւք վէ կէօմրիւք անպարլարը վէ սրհհիլէ վէ լիման տաիրէլէրիլէ միւթէֆէրրիաթընա միւզթազի օլան արազիտէն էֆրատ էօհտէսինէ պուլունան վէ Խազինէի Խասսա Շահանէ վէ Էվգաֆա ատա օլան եէրլէրին միւպայասը խուսուսընտա շիրքէթ՝ ասհապ վէ եա մերճիի իլէ ույուշամատրը հալտ Իսթիվազ Գանունընա թէվֆիգը մուամէլէ ի տէճճէք, վէ ֆագաթ պէօյիւք վէ քիչիւք պիճիմէլ մէսապատ վէ մէսահատ (իպատէթխանէ վէ մէսճիտլէր) իլէ հէր նէվ էանիլի խայրիէնին ուժումը հագգընտա ահքեամը մախսուսէի շէրիյէսի մուճիպինճէ մուամէլէ օլընաճագ տը։

Իւզէրինտէ էպնիյէ օլման վէ տուվար իլէ մուհամ պուլընմայան մահալլէր՝ մուվազգաթէն իս թիմալ օլընագ լազըմ կէլմիկի հալտ, պունլար արազիի խալիյէի էսիրիյէտէն իսէ՝ իմալաթ միւտատ թինճէ մէճճանէն, վէ սահիպլի եէրլէրտէն իսէ՝ շիրքէթ թարաֆընտան ասհապընա թազմինաթ վէրիլմէք շարթըյլա թարաֆը հիւքիւմէթտէն մուվազգաթէն շիրքէթէ թէսլիմ իթթիրիլճէճք տիր։ Շիրքէթին եէնի եօլլար քիչատ իթմէսի ճիհէթիլէ պիթիճն պիթիճն մուամաթալ գալանճագ, եանի հիչ պիր քիմսէճէ կիրիպ չըգմայա գաթիճն իհթիյաճ գալմայաճագ սուրէթատ էսկի եօլլար պուլընճագ օլուր իսէ, անլէր մէճճանէն չիրքէթէ թէրք օլընճագ տը։

7 հարց.—Հիւքիւմէթը Սէնիրէ՝ միւատէթը իմթիրազիյէնին 40 սէնէ սինին ինդրգասընտան իթիպարէն միւատէթը իմթիրազիյէնին խիթամընա գատար հէր վագթ ըրխթըմ վէ տօգ վէ անթրբօ մաղազալարբյա միւթէֆէրրիաթընը տօղրուտան տօղրույա իտարէ վէ իշլէթմէք իւզրէ միւպայաա իթմէք հագգընը հալ պուլընճագ տը։ Իմթիրազ հանկը սէնէտէ իշթիրա օլընճագ իսէ, անտէն էվվելքի 5 սէնէ զարֆընտա վուգուը պուան հասրլաթը ղալրը սաֆիյէնին մբգատրը միւթէվասրթը պուլընարագ, անը 100տէ 80ինէ միւսավի պիր մէպլաղը հէր սէնէ սահիպը իմթիրազա իրֆա իտէճէք, վէ իշպու մէպլաղ՝ հէնուզ պէտէլի թէսվիրէ իտիլմէմիշ օլան սէրմայէնին ֆարիզիյէ ըէսիլմայինէ մահսուպ ազէսինէ միւգթազի օլան մըգտարատան հիչ պիր հալտ տուն օլմայաճագ տը։ Հիւքիւմէթը Սէնիրէ՝ թէգտարթը մեզքիւրէի սէնէվիրէնին ուունթազամէն թէէտիլէսինի չիրքէթճէ գապուլ իտիլճէճք սուրէթատ թէէմին պուլուրաճագ տը։ Հիւքիւմէթը Սէնիրէ իլէ չիրքէթ պէյնինատ պու պազատ պիր մուգավէլէի մախսուսէ թանզիմ իտիլճէճք տիր։ Ըրխթըմլար իլէ տօգ վէ անթրբօ մաղազալարընը վէ միւթէֆէրրիաթընը հիւքիւմէթը Սէնիրէյէ տէվր ու թէսլիմ վէ ատէթ ու էտէվաթ վէ լէվազիմաթը սէվճուտէնին ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիրէտէն իշթիրասը խուսուսընտա մէրպուութ Շարթնամէնին 14ինճի մատտէսինէ թէվֆիգէն մուամէլէ օլընաճագ տը։

8 հարց.—Ըրխթըմ վէ տօգ վէ անթրբօլար իլէ թրամվար վէ տէմիր չուպուգ ֆէրշ օլընաճագ եօլլար վէ դէ վաբօրլարը վէ միւթէֆէրրիաթընը ինչաաթը իպթիտասի յէսի իշիւն կէրէք մէմալիքը տէվլէթը Ալիյէտէն վէ կէրէք տիլարը էճնէպիյէտէն ճէլպ ու թէտարիք օլընաճագ օլան թրամվ վէ քէրէսթէ վէ մէմալիքը տէվլէթ մահքնա վէ էտէվաթ վէ սարի լէվազիմաթ՝ կէօմրիւք բէսմինատն մուաֆ թուլթուլաճագը կիպի, խիթամը միւատէթը իսթիրազիյէտ թարաֆը տէվլէթէ թէրքի մուգարրէր վէ մէշրուութ օլան ըրխթըմ վէ տօգ՝ լարը վէ անթրբօլար իլէ թրամվայ վէ տէմիր չուպուգ ֆէրշ օլընան եօլլար վէ դէ վաբօրլարը վէ միւթէֆէրրիաթը իւզրինէ պիր կէօնա վէրկի թարհ օլընմայաճագ, վէ իշպու Մուգավէլէնամէ իլէ սէրպութ Շարթնամէ վէ անոնիմ շիրքէթ նիզամնամէի տախիլիսի մուճիպինճէ իխրաճ օլունաճագ հիսսէ սէնէտաթ վէ թահվիլաթը՝ տամկա ըէմմինէն վարէսթէ օլուպ, ֆագաթ մուամէլաթը սաիրէսինտէ Տամկա Դանունամէսինէ թագի օլաճաղը կիպի, շիրքէթին տէնիզատէն գազանճաղը վէ իշպու Մուգավէլէնին պախշ իթտիկի սելահիյէթէ իսթինատն թահթը թասարրուֆընա կէշիրճէճլի եէրլէր իլէ պունլարրն իւզէրինտէ պուլունաճագ էպնիյէ վէ սարէ իշիւն նիզամաթը հալիյէ վէ միւսթագպիլէի տէվլէթը Ալիյէյէ թէվֆիգէն վէրկի վէ միւրէթթէպաթ վէ խարճը ֆէրաղ վէ ինթիզալաթ իլճա օլընաճագ տը։

(Տէլ-դ)

ՄԻՀՐԱՆ Է.Ֆ. ՎԱՐՍԱՒԻՐԵԱՆ

Տէվվի վիւքէլի միթէհայիյզանտան Միհրան էֆ. Վարսաւիրեան՝ բէնտի իտարէխանէսինի Դալաթա պէղէսթէնի իթթիսալինտ Գուլյումճուլար խանընտա 9 Նիւմէրօլը օտայա նագլ իտէրէք, հէր նէվ հուզուգ, թիճարէթ, չէրի վէ ճէզա տավարարը տերէօճտէ վէ էվրագը լազըմէլէրինի թէրթիպ վէ թէրճիմէլէր իճրա իտուպ, մալիւմ օլան իսթիգամէթի իւզրէ ասհապը մէսալիհի հէր վէճճլէ մէճմուն իտէճէյի իլան օլունուր։ 15—1

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԿԱԶ ՇԻՐՔԷԹԻ

Ի՜ԼԼ

Տէրսաատէթ Կազ Շիրքէթը Թէնվիրիէսի՝ պու քէրրէ կապլարրն գրամմէթինի 100տէ 25 Նիսպէթինատ, եանի 1000 միւրէպպա մյագ կապ պէտէլինի 40 ղրչ.տան 30 ղրչ.ա թէնզիլ էյլէտիկինի էհալիյէ իլան իտէր։

Իշպու թէնզիլին չիմտիյէ գատար 40 ղրչ. ֆիյաթ իւզէրինէ հիչ պիր թէնզիլաթա նաիլ օլմայան ապօնէլէրէ եալընը ղրչ մուլի օլաճագ տը։

Կազ՝ չիմտիքի ֆիյաթը վէ եէնի պէտաթ ու էտէվաթը իսթիմալիյէ, տիկէր հէր նէվի ըշրդ վէրիճի վէ ըսթիտրրճը ուսուլլէրտէն մէնֆաաթլը տը։ 5—3

ԻՆԻՒԼԻԶ Վ.Է ՖՐԱՆՍԸԶ ԷՄԹԱՍԸՆԱ

ՄԱԽՍՈՒՍ ՊԷՕՑԻՒԻՐ ՄԱՂԱԶԱ

ԱՆԹՈՒԱՆ ԳՕԳՕԼԱԹՕՍ

Գ-ԼՔԱԾ-ԹԷՆԷ-ՕՐԷԼԸ-Ն Ի 28-30

ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻ Վ.Է ՊԷՕՑԻՒԻՐ ՄԷԶԱՆ

Մ. ԱՆԹՈՒԱՆ ԳՕԳՕԼԱԹՕՍ գրչ մէվսիմինին թէգարրուպը միւնասպէթիյէ մաղ.զալարընա քիւլիյէթի վէ էնվաբ չէչիա էմթաա, մէսէլա՝ թիպէթ, չալ, տէօչէմէ գուժաղարը, գասթօր չուհա, ֆրիզէ, պանքէթ, հաղրը վէ սրշընլա ֆանէլա, եունը էօրթիւ, եուկը չարապ, Ամէրիգան պէպէրի, մատտարօլ, գատրնարա մախսուս կիզէլ գուժաղարը վէ տահա պին նէվի էմթաա վէ էնվաթ խալբլար կէթիրթմիշ վէ թէտարիք իթմիշ օլտրընը միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ իլան իթմէքէյէ միւֆթէխիր տիր։

Մ. Անթուան Գօգօլաթօս՝ միւշթէրիլէրին տայմաքի կիպի քէնտի մաղազալարընա միւրաճաաթ իտուպ, ալէա վէ նէֆիս վէ ըէգալէթ գապուլ իթմէգ տէրէճէտէ էհվէն մալ միւպայա իտէճէքլէրինի իւմիտ իթմէքտէ տիր։

ՄԻԽԹԷՖԵՐՐԻԳԱ

Բէչթա պաշ չէհպէնտերի Ասիմ պէյ՝ մէէզանէն Տերսաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Պրուսատա Սէտտ պաշընտա պիր վագթատան պերու թամիր ի տիլմէքտէ օլան ճէսիմ քէաբիր քէօրրիւնիւն թամիրաթը պու քէրրէ իսթամ պուլմուշ տը։

—Կէշէնտէ հիճազատա զուհուր ի տէրէք քէամիլէն միւնտէֆի օլմուշ օլան գօլէրա իլէթինատն Մէքքէտէ 2785, Ճիտտէտէ 1336 վէ Եանպուտա 49 քի, ճէվան 4270 քիշի վէ ֆաթ իթթիկի՝ նէշր օլընան պիր ճէտվէլտէն անլաշըլմըշ տը։

—Ֆէնէր Պաշէսինտէ Սալաբաթանը քէօշկինտէ տէնիզտէն չըգարըլմըշ մուզիրը սըճհհթ չիրիւք պուղտայ գուրութթրրլարը՝ Գաբրէօյ պէլէտիրէսի թարաֆընտան խազէր պէլարագ, 180 չուվալ պուղտայ տէնիզէ աթըլմըշ տը։

— Դավազ Ֆէյզի ադա իլէ պիր բէֆիլդ՝ կէշէն կիւն Եունանը միթէվֆիա եօրկինին Դալաթատա Միլլէթ խանը գարշըսընտաքի խանէսինտէ քիրտը պիր գատընա միւրաճաաթա, էվ քիրտսընը իթտընրթալէպ իտուպ, սէղպուրէ իսէ՝ գօճտը տրչարատա օլուպ, խուսուսիլէ մէզքիւր խանէ մահլիլէն վազֆա ատա օլտրը հիհէթլէ քիրտսընը քիմսէյէ վէրիլմէմէսի էվգաֆ մէմուրլարը թարաֆընտան իթթատ իտիլմիկին պէյանը գօճասընն կէլմէսինէ գատար միւսատատ օլունմատընը թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, Ֆէյզի ադա իլէ բէֆիզ՝ թաւէպպէրինատ իսրար իտէրէք, խանէ իլէ ալթընտաքի տիքքէանընն գաբու վէ բէնչէրէլէրինի գբրարգլարընատ, օ կէճէ խանէ վէ տիւքքեանատ պազը էշեա ղայպ օլմուշ, վէ գաբընն իատատատը իւզէրինէ իճրատ իյճազը՝ սէրճիինճէ տէրէսօթը իյֆա պուլունմըշ տը։

—Պու հաֆթա պիր գաշ կիւն քէսրէթլէ եաղան եաղմուրլարատան՝ Պէօյուքտէրէ ֆրրխթրմընն պազը եէրլէրի չէօպմիշ օլտուղընատ, թամիրաթը լազըմնին իճրատը՝ Շէհրը էմանէթինատն մահալլի պէլէտիրէսինէ էմր պուլուրլմըշ տը։

—Շէհր էմանէթի սէր միւֆէթթիշի Միւմթազ պէյ՝ ախիրէն պիրճիմէյէ տէվարը պէլէտիրէ միւֆէթթիշլէրինի նէզտինէ ճէլպ իլէ, պէլէտիրէ մէմուրլարընն վազիֆէլէրինի հիւսնիւ իյֆա իլէ պէրապէր ատհապը մէսալիհի վէ էանաֆ հազրատընատ մուճիպը չիքեայէթ հարէքէթատա պուլունմամալարընը գաբվէնն թէնպիհ էյլէմիշ տիր։

—Շարդ չըմնտրֆէրլերի գօնտիքքէօրլերինատն պիրի՝ կէչէն կէճէ Գալաթատա մէճճուլ պազը էշխաս թարաֆընտան պիր գաշ եէրինատն աղըրճա եարալանմըշ տը։

ԹԷՆՂԻՖԻՃԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ՃԱՄՈՒԶԱՆ—ՓԷՍԻԿՊԱՇԵԱՆ

Թօքատան վէ բէրլքէնթէ սաթըլը։

Հէր ճինս մալ պուլընը վէ միւրաճաաթ իտէն բազպէթլու միշ. թէրիլեր մէճմուն իտիլիր։

Սթամպոլ Պալըգ բազարը Թահմիզ սոգաղը Ն՝ 44

7—6

ԲԱՐԻԶ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՍԻ

Կէշէն սէնէ Բարիզտէ քիչատ օլունան սէրկիի ուժումինին (էքսպոզէսիոն) սթէրէսագօրիք բէսմի՝ Պէյօղլընտա տօղրու եօլտա Հալէպ չարշըսը գարշըսընտա պիր մուվաֆֆագէյէթը ազիմէ իլէ թէքսիր ու թէշհիր օլունըշ օլուպ, բէսմը մէզքիւր ալափը. սապահ սաաթ Ցոան էօյլէնէ գատար սէյր ու թամաշա օլունապիլիր։

Տուխուլիսէ իւճբէթի 3 ղ.

Ասքէր վէ չօճուգլար իշիւն 2 ղ.

25—16

ԻԽԹԻՐԱԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷ Ն ՎԱՑԵԱ ՀԱՊԼԱՐԸ

Իսկալ, գանը պասուր վէ գօլէրին խասթա ըգլարընը թէտավի իշիւն պիրիճիք իսա տը։

Մէզքիւր հապլարրն խթիմալի իշիւն ճէմիյէթը Թրպպիէի Միքայէլ Թարաֆընտան 1864-1888 նոյեմբեր 23ատ բուսաթնամէ իթա օլընմըշ տը։

Զիքրը օլընան հապլար՝ պիրինճի սընֆ էճզաճլարտան Ժ. Անտրիա Թարաֆընտան Թէքթիպ օլընը։

Ն. Վայեա հապլարը՝ միւնհասրէն նէպաթաթան Թէքթիպ խտիմի օլուպ, պարբրաղլարա միւթէալիգ խասթալըգլարը սէրի պիր սուրէթատ թէտավի խտէր։ Սթրպպա թարաֆընտան իթա օլընան պիր խալը շահատէքնամէյէրտէ տախի, մէզքիւր հապլարը՝ պիր օլընան խասթալըգլար իշիւն չիֆապախշ օլտրը պէյան խտիմի տիր։ Գուհուան մաատա պիրը օլընան հապլար՝ էվրօբատա օլտրը կիպի բայաթաթրմըզտա տախի բէք պիյատ քէսընը նամ ու չէօհրէթ իթմիշ օլուպ, բաղպէթլու էհալիպու հապլարրն նէթիճէի չիֆապախշասընը կիւնտէն կիւնէ թագտիր իթմէքտէ տիր։

Գօլէրա կիպի պիր խասթալըգ գուհուրինտէ իհթիյաթ օլմագ իւզրէ մէզքիւր հապլարտան պիր թանէ սապահ չվէ պիր թանէ ագշամ ալմալը տը։ Հէր իշկէտ 24 վէ 12 հապ պուլընըպ, պունլան սուրէթը խթիմալինի թարիֆ խտր 17 լիոսանատան պիր տէ թարիֆնատ մէվճուտ տը։

Պէհէր չիշէնին ֆիյաթը՝ Սթամպոլ վէ ճիվարը վէ վիլայաթ իշիւն 1 վէ 1/2 մէճիտիյէ վէ մէմալիքը էճնէպպէ իշիւն 5 վէ 2 1/2 ֆր. տը։

Իտարէսի, ֆագրիգաաը վէ ումումի տէբօղիթօսը՝ Գալաթատա Խավեար խանընտա պէօյիւք գարուինդն իւթիւնտ 2նճի վէ ճիւնճի գաթլարտա տը։ Մէզքիւր հապլար՝ Տէրսաատէթտէ, էվվելյաթատա վէ մէմալիքը էճնէպիյէտավ քեաին պիճիմէյէ էճզաճանէլէրտէ է էճզա տէբօղիթօլարընտա պուլունը։

Մէզքիւր հապլարը
սահիպլէրի Տէրսաատէթտէ
Ա. ՕԼԻՎՕ վէն. ՎԱՑԵԱ
Տէրսաատէթ

(30)

ՍԻԼՈՒԱՆ

ՀԵՂԻՆԱԿ

Վ. Մ.

ԲԱՂԴԻ՛ՄԷԿ ԽԱՂԸ

Մուռացած աղէտի սգալի պատճառը, միայն իւր մայրիկը կողբայ։

Հէ՛ք Մարի։

Պէյը Մարին այսպէս տեսնելով կը յուզուի, կընդլայնի սիրտը, սէրը կը բարձրանայ իւր Ղախկին բարձրագիր գահը, վրիժու ոգիներ մէկիկ մէկիկ կերթան ի բաց, կը խուսափին տարագիր։ Զքացած են խօլականներ։

Երակները կուռին։

Սիրող ամուսինն է դարձեալ սիրուած կնոջ դիակի առաջ։ Կուրծքը հարրն է սիրած զաւակի լացին լացակից, ողբին ողբակից... հէ՛ք ամուսին, տարաբաղդ հայր...։

Ներսէս մի քանի բոպէ անխօս կը դիտէ, կուզէ խօսիլ, բառ չի գըտնէր։ Թոյլ կուտայ ողբալու։ Ցանկարծ կը խորհի մի բան, փրկել իւր սիրած աղջիկայ պատիւը, փրկել ազնիւ պէյը անողոք դատաստանի ատեանէն, «ըրբրուինան շունին...»։

Կոգիւորի, յերերալով կը մօտենայ օրիորդին, ծնրադիր սպանչին, կը խնդրէ մեկուսանալ՝ ըսելով,

—Սիրելի՛ պէյ, լացը մաքրեց խղճիդ խայթերը, տե՛ս, ահաւասիկ Մարին ունիս քեզ սիրական... Թոյլ տուր ինձ պատիւդ մաքրելու հոգը, իրաւունքը ստանձնել։

—Թոյլ կուտամ քեզ, սիրելի՛ Ներսէս, արդարութեան վճիռը փութացնելու նպաստել, ոչ թէ ծածկել այս ոճիրը որի անպարտակիր հեղինակն եմ ես... ո՛չ... պէտք չեն ինձ այլ եւս պատիւ, հարստութիւն, ազատութիւն՝ քանի որ երջանկութեանս արեգակը այս դիակի հետ պիտի լճնէ գերեզման։ Այդ ամէնը քեզ կը թողում, սիրելի՛ Ներսէս, և մօրը դիակին առաջ հայրը քեզ կը յանձնէ իւր միակ դուստրը, իւր անբա՛ղդ դուստրը... Թո՛ղ սպասուհի լինի քեզ՝ եթէ չպիտի արժանանայ գրկիդ մէջ իւր ցաւն ու խնդութիւնը քեզ պատմել...։ Քեզ լինի Ստեփանիկն էլ, դու հայր եղիր... խնամէ, հոգա՛, հայթայթէ նորա պէտքը... ըրէ՛ այն, ինչ որ ես պիտի ընէի։ որովհետեւ՝ պէտք է և իրաւունք՝ որ ես իմ արժանի պատիժս կրեմ, արդարութեան վճիռն իրագործուի գլխուս վրայ... պէտք է յանցանքս քաւեմ կամ դէթ բանտի մէջ և կամ անարգ դահճի ոտից տակ... պէտք է թափուի և իմ արիւնս՝ որպէս ես թափեցի... չդիտե՛մ ինչպէս, բայց գիտեմ՝ թէ ինչո՛ւ...։ Օրէնքի առաջ ես է՛լ եղեռնագործ եմ...։

—Պէ՛յ, դուք արդարութիւնն ի գործ դրիք, պէտք չէ ձեզ դատապարտել տաք՝ քանի որ զաւակներ ունիք։ Մնողների մեղքը զաւակների անցագիրն է։ Մնողի վատութիւնը զաւակի ճակտի փչեղէն պակ է...։ Ձեր կեանքը, պատիւը աղատելով՝ ազատում էք նաեւ այս օրիորդի, Ստեփանիկի կեանքն ու պատիւը։ Ուզո՞ւմ էք մինչեւ ի մահ սոցա արհամարհուիլը, հալածուիլը անողոք ընկերութենից, ուզո՞ւմ էք որ սոքա ծաղու առաբկայ դառնան անմիտ անբոխին։ ո՛չ, չէք ուզում։ Ուրեմն, միտ դրէք, խնդրեմ, իմ խորհրդին, թո՛ղէք գործը կարգադրելու հոգը ինձ...։

—Անկարելի է ճողոպրիլ արդարութեան ձեռքէն և մեղք է՝ ըստ իս, ծածկել մի այսպիսի ոճիր...։

—Ընդհակառակը, մեղք է ինքզինք դատապարտել տալը այսպիսի դէպքերում... մտածեցէ՛ք ձեր զաւակները...։

—Կը կրկնեմ հարցս, կարելի՞ է ճողոպրիլ արդարութեան ձեռքէն...։

—Այո՛, ամենայն դիւրութեամբ։

—Ապա՞...։

—Ահաւասի՛կ թէ ինչպէ՛ս, մեղանից ի զատ, ո՞վ գիտէ այս իրողութիւնը... այսինքն տիկնոջ մահուան պատճառը։

—Ծառան, սպասուհին...։

—Ուրիշ։

—Ուրիշ ոչ ոք, մենք և ծառաները։

—Լաւ ուրեմն՝ ես նոքանից կարող եմ համոզել ոչ ոքի բան չասելու, մենք էլ արդէն լուութիւն պիտի պահենք։ Մեր յաջողելուն մեծ յոյս ունիմ, որովհետեւ այս քաղաքի մէջ մեռելը քնել, հիւանդութեան շարժառիթը հասկնալ կամ բժշկական հետազօտութիւններ չկան։ Այս կողմից երկիւղ չունինք, միայն դատապահութիւն։

«Հարցնողներին կասենք՝ «կաթուածահար եղաւ...»։

«Առաւօտուն կանուխ թաղել կը տամ։ Այսարիւնաթաթաւ դորգը, հանդերձանքը, կարասիները այս ըսպէից պէտք է անյայտացնել։»

Պէյը կէս ժամ խորհելէ յետոյ հաւանեցաւ Ներսէսի խորհրդին։

Ներսէս իւր յառաջադրած ծրագիրը ամենայն յաջողակութեամբ իրագործեց...։ Ծառաները երդմամբ խոստացան լռդաղնիքը պահել։ Առաւօտուն չքեղ յուղարկաւորութեամբ կատարուեցաւ թաղումը։ Գիւղի բնակիչները հաւատացին տիկնոջ կաթուածահար լինելուն։

Թաղուաւ նա իւր հետ տանելով մահուան պատճառը։

ԳԼՈՒԽ Ժ.

Աղէտալի դէպքէն մի քանի օր յետոյ Մարի հիւանդացաւ։

Նա վէրք ունէր կուրծքին վրայ։

(Շարունակելի)

ՇԱՐԳ ՇԸՄԷՆՏԸՆԿԵՐԻ
Իլ

Տէրսատէթ իլէ Մագրիբէօյ պէյ Նինէ էլեէվ իշլէմէքտէ օլան (Տէր սատէթտան ագշամ սաաթ 6տա վէ Մագրիբէօյտէն ագշամ սաաթ 6·40տա հարէքէթ իտէն) 44 վէ 45 նիւմէրօր գաթարար՝ 1890 այգիր· Դէկէմբրիր 1տէն իթիպարէն թէմիզ իտրիէեէրի՝ էհալիյէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունը։

Մ Ի Ս Տ Ի Ր Ի Օ Ղ Ի Ա

Տէրսատէթ 20 Նոյեմբեր 1890

ՍԱՐԱՖԻՏԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 21 Նոյմ.

Ինկլ· էհամը Ինկ· Լիր·	95-66
Օստ· էհամը աչբլաը	17-62
» » գաբանտը	17-62
» » Սէրի Ա	39-¾
» » » Պ	22-
» » » Ս	17 5/8
Օթօման 1871	94-¼
Ռուսական Պանգաբը	13 93
Բուսիա իսթիդրազը	-
Մըսըր տուլ· մութահարէ	24 3/8
» իսթիխզազը	100 ¼
Տանտա Սանիյէ Մըսըր	95-
Թօլիտ իսթիդրազը	103-
Գուլկար իսթիդրազը	
Գամալիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-66·20

Բարիզ 21 Նոյմ.

Ֆրանս· էսկ· 3 % Ֆր·	94-3
» » 4½ %	104-82½
Եէնի Օսմ· էհամը աչբլաը	18-05
» » » գաբանտը	18 17½
Մլուտուէլի	
Սէրի Գ·	-
» Ս·	18 15
Բուսիէլի չըմէնտըֆէրի	76 50
Օսմանլը Բէյտիսի էհամը	315
» Պանգաբը	607 50
Գրէտի Լիոնէ	796-25
Գրէտի Ֆոնսիէ	1287-50
Գոնֆու